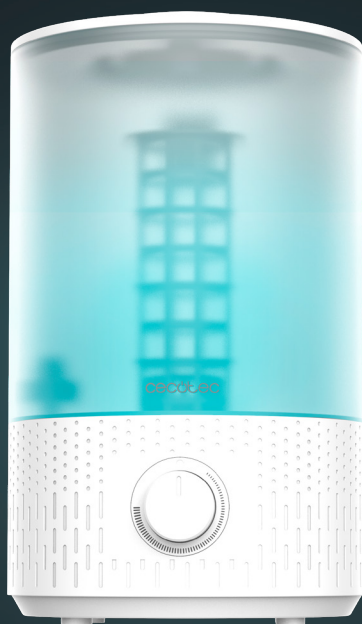


cecotec

BREEZECARE 2500 LIGHT

Humidificador/ humidifier



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Manual d'istruccions
Οδηγίες χρήσης

Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	7
Instructions de sécurité	9
Sicherheitshinweise	11
Istruzioni di sicurezza	14
Instruções de segurança	16
Veiligheidsinstructies	18
Instrukcja bezpieczeństwa	20
Bezpečnostní pokyny	23
Güvenlik talimatları	25
Instruccions de seguretat	27
Οδηγίες ασφαλείας	29

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	32
2. Antes de usar	32
3. Funcionamiento	33
4. Limpieza y mantenimiento	34
5. Resolución de problemas	34
6. Especificaciones técnicas	35
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	35
8. Garantía y SAT	36
9. Copyright	36
10. Declaración UE de conformidad simplificada	36

INDEX

1. Parts and components	37
2. Before use	37
3. Operation	38
4. Cleaning and maintenance	39
5. Troubleshooting	39
6. Technical specifications	40
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	40
8. Technical support and warranty	41
9. Copyright	41
10. Simplified EU Declaration of Conformity	41

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	42
2. Avant utilisation	42
3. Fonctionnement	43
4. Nettoyage et entretien	44
5. Résolution de problèmes	44
6. Spécifications techniques	45
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	45
8. Garantie et SAV	46
9. Copyright	46
10. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE46	

INHALT

1. Teile und Komponenten	47
2. Vor dem Gebrauch	47
3. Bedienung	48
4. Reinigung und Wartung	49
5. Problembehebung	49
6. Technische Spezifikationen	50
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	51
8. Garantie und Kundendienst	51
9. Copyright	51
10. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	51

INDICE

1. Parti e componenti	52
2. Prima dell'uso	52
3. Funzionamento	53
4. Pulizia e manutenzione	54
5. Risoluzione dei problemi	54
6. Specifiche tecniche	55
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	55
8. Garanzia e supporto tecnico	56
9. Copyright	56
10. Dichiarazione di conformità UE semplificata	56

ÍNDICE

1. Peças e componentes	57
2. Antes de usar	57
3. Funcionamento	58
4. Limpeza e manutenção	59
5. Resolução de problemas	59
6. Especificações técnicas	60
7. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	60
8. Garantia e SAT	61
9. Copyright	61
10. Declaração de conformidade simplificada da UE	61

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	62
2. Vóór u het apparaat gebruikt	62
3. Werking	63
4. Schoonmaak en onderhoud	64
5. Probleemoplossing	64
6. Technische specificaties	65
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	66
8. Garantie en technische ondersteuning	66
9. Copyright	66
10. Vereenvoudigde EU-Verklaring van Overeenstemming.	66

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	67
2. Przed użyciem	67
3. Funkcjonowanie	68
4. Czyszczenie i konserwacja	69
5. Rozwiązywanie problemów	69
6. Dane techniczne	70
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	71
8. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	71
9. Prawa autorskie	71
10. Uproszczona deklaracja zgodności UE	71

OBSAH

1. Díly a součásti	72
2. Před používáním	72
3. Provoz	73
4. Čištění a údržba	74
5. Řešení problémů	74
6. Technické údaje	75
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	75
8. Záruka a technický servis	76
9. Copyright	76
10. Zjednodušené EU prohlášení o shodě	76

İÇİNDEKİLER

1. Parçalar ve bileşenler	77
2. Kullanmadan önce	77
3. Cihazın kullanımı	78
4. Temizlik ve bakım	79
5. Sorun Giderme	79
6. Teknik bilgiler	80
7. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	80
8. Garanti ve Müşteri hizmetleri	80

9. Telif Hakları	81
10. Basitleştirilmiş uygunluk beyanı	81

ÍNDEx

1. Peces i components	82
2. Abans de fer servir	82
3. Funcionament	83
4. Neteja i manteniment	84
5. Resolució de problemes	84
6. Especificacions tècniques	85
7. Reciclatge daparells elèctrics i electrònics	85
8. Garantia i SAT	86
9. Copyright	86
10. Declaració UE de conformitat simplificada	86

ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ

1. Μέρη και εξαρτήματα	87
2. Πριν από τη χρήση	87
3. Λειτουργία	88
4. Καθαρισμός και συντήρηση	89
5. Επίλυση προβλημάτων	89
6. Τεχνικές προδιαγραφές	90
7. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού υλικού	91
8. Τεχνική υποστήριξη και εγγύηση	91
9. Copyright	91
10. Απλοποιημένη δήλωση συμμόρφωσης	91

NOTA

EU01_103807 Breezecare 2500 Light

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

CAT • La codificació d'aquest manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.

GR • Η κωδικοποίηση στο παρόν εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κωδικών της συσκευής.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

-  Este icono significa: limpie el depósito de agua cada tres días.
-  Este icono significa que debe limpiar/cambiar el filtro.
-  Este icono significa: vapor.
- Tenga en cuenta que los altos niveles de humedad pueden favorecer el crecimiento de organismos biológicos en el ambiente.
- No permita que la zona alrededor del humidificador se humedezca o moje. Si se produce humedad, reduzca el uso del humidificador de forma intermitente. No permita que se humedezcan materiales absorbentes, como alfombras, cortinas o manteles.
- Desenchufe el aparato durante el llenado y la limpieza.
- No deje nunca agua en el depósito cuando el aparato no esté en uso.
- Vacíe y limpie el humidificador antes de guardarlo. Limpie el humidificador antes del siguiente uso.
- Advertencia: puede darse la presencia de microorganismos en el agua o en el entorno donde el aparato esté en uso o almacenado. Estos microorganismos pueden causar serios problemas de salud si el agua contenida en su interior no se renueva y no se limpia el depósito de agua cada 3 días.
- Vacíe el depósito y vuelva a llenarlo cada 3 días. Antes de rellenarlo, limpie el depósito con agua limpia. Elimine las incrustaciones, los depósitos o las películas de cal o suciedad que se hayan formado en los laterales o en las superficies del interior del depósito. Seque todas las superficies después de la limpieza.

- Se debe tener cuidado al usar el aparato debido a la emisión de vapor de agua caliente.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles, especialmente el cable, la clavija y la envolvente del adaptador de corriente. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un cable o conjunto especial a suministrar por el fabricante o por su servicio posventa.
- Coloque el producto sobre una superficie plana y estable. No lo ponga sobre alfombras o sobre superficies de las que pudiera caer.
- Mantenga el aparato alejado de la luz solar directa, de fuentes de calor y de aires acondicionados.
- La concentración del vapor podría verse afectada por el tipo de agua, de humedad, la temperatura y la dirección del viento.
- No mueva o cubra el producto mientras esté en funcionamiento.
- Mantenga el producto alejado de dispositivos electrónicos como televisiones o equipos de música.

- No utilice el producto si emite un olor o ruido inusual.
- No permita que el vapor entre en contacto directo con muebles, tejidos, paredes u otros obstáculos.
- No intente desmontar o reparar el producto por su cuenta. Contacte con el Servicio de Atención Técnica de Cecotec.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

-  This symbol means that the water tank should be cleaned every 3 days.
-  This symbol means that the filter must be checked and cleaned/replaced if necessary.
-  This symbol means that there is a risk of burns or scalding due to steam.
- Please note that high humidity levels may encourage the growth of biological organisms in the environment.
- Do not allow the area around the humidifier to get damp or wet. If there is excessive moisture, reduce the use of the humidifier intermittently. Do not allow absorbent materials such as carpets, curtains or tablecloths to become wet.
- Unplug the appliance during filling and cleaning.
- Never leave water in the tank when the appliance is not in use.
- Empty and clean the humidifier before storage. Clean the humidifier before next use.
- Warning: micro-organisms may be present in the water or in the environment where the appliance is used or stored. These micro-organisms can cause serious health problems if the water inside is not changed, and the water tank is not cleaned every 3 days.

- Empty the tank and refill it every 3 days. Before refilling it, clean the tank with clear water. Remove any limescale incrustations, deposits, or layers or dirt that has formed on the sides or surfaces inside the tank. Dry all surfaces after cleaning.
- Care should be taken when using the appliance due to the emission of steam.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- Inspect the power cord regularly for visible damage, especially the cord, plug, and power-adaptor casing. If the power cable is damaged, it must be replaced by a special cable or assembly to be supplied by the manufacturer or its after-sales service.
- Place the appliance on a flat, stable surface. Do not place it on carpets or surfaces it could fall from.
- Keep the appliance away from direct sunshine, heat sources, and air conditioners.
- The steam concentration may be affected by the type of water, humidity, temperature and wind direction.
- Do not move or cover the product while it is operating.
- Keep the product away from electrical and electronic appliances such as TVs or music equipment.

- Do not operate the product if it emits unusual smells or sounds.
- Do not allow steam to come into direct contact with furniture, clothing, walls or other obstacles.
- Do not try to disassemble or repair the appliance by yourself. Contact the official Cecotec Technical Support Service.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

-  Ce symbole signifie : nettoyez le réservoir tous les trois jours.
-  Ce symbole signifie que vous devez nettoyer/remplacer le filtre.
-  Ce symbole signifie : vapeur.
- Les niveaux d'humidité élevés peuvent favoriser la croissance d'organismes biologiques dans l'environnement.
- Ne laissez pas la zone autour de l'humidificateur se mouiller ou s'humidifier. En cas d'humidité, réduisez l'utilisation de l'humidificateur de manière intermittente. Ne laissez pas les matériaux absorbants tels que les tapis, les rideaux ou les nappes devenir humides.
- Débranchez l'appareil pendant son remplissage et son nettoyage.
- Ne laissez jamais d'eau dans le réservoir lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.
- Videz et nettoyez l'appareil avant de le ranger. Nettoyez l'appareil avant la prochaine utilisation.
- Avertissement : des micro-organismes peuvent être présents dans l'eau ou dans l'environnement où l'appareil

est utilisé ou stocké. Ces micro-organismes peuvent causer de graves problèmes de santé si l'eau à l'intérieur n'est pas renouvelée et si le réservoir d'eau n'est pas nettoyé tous les 3 jours.

- Videz le réservoir et remplissez-le tous les 3 jours. Avant de le remplir de nouveau, nettoyez le réservoir avec de l'eau propre. Enlevez le tartre, les dépôts ou les films de calcaire ou de saleté qui se sont formés sur les côtés ou sur les surfaces à l'intérieur du réservoir. Séchez toutes les surfaces après le nettoyage.
- Faites attention lors de l'utilisation de l'appareil en raison de l'émission de vapeur d'eau chaude.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Examinez régulièrement le câble d'alimentation pour détecter tout dommage visible, en particulier le câble, la fiche et le boîtier de l'adaptateur de courant. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble ou un ensemble spécial qui sera fourni par le fabricant ou le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
- Placez le produit sur une surface plate et stable. Ne le placez pas sur des tapis ou sur des surfaces d'où il pourrait tomber.
- Maintenez l'appareil éloigné de la lumière directe du soleil,

des sources de chaleur et des climatiseurs.

- La concentration de la vapeur peut être affectée par le type d'eau, l'humidité, la température et la direction du vent.
- Ne déplacez ni ne recouvrez le produit pendant qu'il est en fonctionnement.
- Maintenez le produit éloigné des appareils électroniques comme les télévisions ou du matériel pour la musique.
- N'utilisez pas le produit s'il émet une odeur ou un bruit inhabituels.
- Ne laissez pas la vapeur entrer en contact direct avec des meubles, des tissus, des murs ou autres obstacles.
- N'essayez pas de démonter ni de réparer vous-même le produit. Contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

-  Dieses Symbol bedeutet: Reinigen Sie den Wassertank alle drei Tage.
-  Dieses Symbol bedeutet, dass der Filter gereinigt/ gewechselt werden sollte.
-  Dieses Symbol bedeutet: Dampf.
- Bitte beachten Sie, dass eine hohe Luftfeuchtigkeit das Wachstum von biologischen Organismen in der Umgebung fördern kann.
- Achten Sie darauf, dass der Bereich um den Luftbefeuchter nicht nass oder feucht wird. Wenn Feuchtigkeit auftritt, reduzieren Sie den Gebrauch des Luftbefeuchters zeitweise.

Achten Sie darauf, dass saugfähige Materialien wie Teppiche, Vorhänge oder Tischtücher nicht nass werden.

- Ziehen Sie während des Befüllens und Reinigens den Netzstecker.
- Lassen Sie niemals Wasser im Tank, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.
- Entleeren und reinigen Sie den Luftbefeuchter vor der Lagerung. Reinigen Sie den Luftbefeuchter vor dem nächsten Gebrauch.
- Achtung: Im Wasser oder in der Umgebung, in der das Gerät benutzt oder gelagert wird, können Mikroorganismen vorhanden sein. Diese Mikroorganismen können ernsthafte Gesundheitsprobleme verursachen, wenn das Wasser im Inneren nicht erneuert und der Wassertank nicht alle 3 Tage gereinigt wird.
- Leeren Sie den Tank und füllen Sie ihn alle 3 Tage nach. Reinigen Sie den Tank vor dem Nachfüllen mit sauberem Wasser. Entfernen Sie Kesselstein, Ablagerungen, Kalk- oder Schmutzfilme, die sich an den Seiten oder auf den Oberflächen des Tanks gebildet haben. Trocknen Sie alle Oberflächen nach der Reinigung ab.
- Bei der Verwendung des Geräts ist wegen der Emission von heißem Wasserdampf Vorsicht geboten.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden, insbesondere das Netzkabel, den Stecker und das Gehäuse des Netzteils. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder eine spezielle Baugruppe ersetzt werden, die vom Hersteller oder seinem Kundendienst geliefert wird.
- Stellen Sie das Gerät auf eine flache, stabile Oberfläche. Stellen Sie es nicht auf Teppiche oder Flächen, von denen es herunterfallen könnte.
- Halten Sie das Gerät von direkter Sonneneinstrahlung, Wärmequellen und Klimaanlage fern.
- Die Konzentration des Dampfes könnte durch die Art des Wassers, die Feuchtigkeit, die Temperatur und die Windrichtung beeinflusst werden.
- Bewegen oder bedecken Sie das Produkt nicht, während es in Betrieb ist.
- Halten Sie das Produkt weit von elektronischen Geräten wie Fernseher oder Stereoanlage.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es einen ungewöhnlichen Geruch oder Lärm erzeugt.
- Lassen Sie den Dampf nicht in direkten Kontakt mit Möbeln, Stoffen, Wänden oder anderen Hindernissen kommen.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu zerlegen oder zu reparieren. Kontaktieren Sie mit den technischen Kundendienst von Cecotec.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

-  Questa icona significa: pulire il serbatoio ogni 3 giorni.
-  Questa icona indica che il filtro deve essere pulito/cambiato.
-  Questa icona significa: vapore.
- Si noti che livelli di umidità elevati possono favorire la crescita di organismi biologici nell'ambiente.
- Non lasciare che la zona intorno al prodotto diventi umida o bagnata. In caso di umidità, ridurre l'uso dell'umidificatore per ambienti a intermittenza. Non lasciare che si inumidiscano i materiali assorbenti come i tappeti, le tende o le tovaglie.
- Scollegare l'apparecchio durante il riempimento e la pulizia.
- Non lasciare mai acqua nel serbatoio quando il prodotto non è in funzione.
- Svuotare e pulire il prodotto prima di riporlo. Pulire il ventilatore prima di usarlo di nuovo.
- Avvertenza: nell'acqua o nell'ambiente in cui l'apparecchio viene utilizzato o conservato possono essere presenti microrganismi. Questi microrganismi possono causare gravi problemi di salute se l'acqua all'interno dell'apparecchio non viene cambiata e il serbatoio dell'acqua non viene pulito ogni 3 giorni.
- Svuotare il serbatoio e riempirlo ogni 3 giorni. Prima di riempire, pulire il serbatoio con acqua pulita. Rimuovere le incrostazioni, i depositi, il calcare o lo sporco che si sono formati sui lati o sulle superfici all'interno del serbatoio.

Asciugare tutte le superfici dopo la pulizia.

- Fare attenzione all'emissione di vapore caldo durante l'uso dell'apparecchio.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli che questo presenta. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Controllare regolarmente che il cavo di alimentazione non presenti danni visibili, in particolare il cavo di alimentazione, la spina e l'involucro dell'adattatore di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo o con un set speciale fornito dal produttore o dal suo servizio post-vendita.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e stabile. Non collocarlo su tappeti o su superfici da cui potrebbe cadere.
- Mantenere l'apparecchio lontano da luce solare diretta, da fonti di calore e di aria condizionata.
- La concentrazione del vapore potrebbe ripercuotersi sul tipo d'acqua, di umidità, temperatura e direzione del vento.
- Non muovere o coprire il prodotto mentre è in funzione.
- Mantenere l'apparecchio lontano da dispositivi elettronici come televisori o impianti audio.
- Non utilizzare l'apparecchio se emette un odore o un rumore insolito.

- Evitare che il vapore entri a contatto con mobili, tessuti, pareti o altri ostacoli.
- Non tentare di smontare o riparare l'apparecchio per conto proprio. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

-  Este ícone significa: limpe o depósito de 3 em 3 dias.
-  Este ícone significa que deve limpar/trocar o filtro.
-  Este ícone significa: vapor.
- Tenha em atenção que níveis de humidade elevados podem favorecer o crescimento de organismos biológicos no ambiente.
- Não deixe que a área à volta do humidificador fique molhada ou húmida. Se houver humidade, reduza a utilização do humidificador de forma intermitente. Não deixe que materiais absorventes, como tapetes, cortinas ou toalhas de mesa, se molhem.
- Desligue o aparelho da tomada durante o enchimento e limpeza.
- Nunca deixe água no depósito quando o aparelho não estiver a ser utilizado.
- Esvazie e limpe o humidificador antes de o guardar. Limpe o aparelho antes da próxima utilização.
- Aviso: os microrganismos podem estar presentes na água ou no ambiente onde o aparelho está a ser utilizado ou armazenado. Estes microrganismos podem causar graves

problemas de saúde se a água no interior não for renovada e o depósito de água não for limpo de 3 em 3 dias.

- Esvazie o depósito e encha-o de novo a cada 3 dias. Antes de enchê-lo de novo, limpe o depósito com água limpa. Remova a sujidade mais teimosa, os depósitos, as películas de calcário ou a sujidade que se tenha formado nos lados ou nas superfícies no interior do depósito. Seque todas as superfícies após a limpeza.
- Tenha cuidado ao utilizar o aparelho devido à emissão de vapor.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Inspeccione regularmente o cabo de alimentação para detetar danos visíveis, nomeadamente o cabo, a ficha e a armação do carregador. Se o cabo de alimentação for danificado, deve ser substituído por um cabo ou por um conjunto especial a ser fornecido pelo Serviço Oficial de Assistência Técnica da Cecotec ou pelo seu Serviço Pós-venda.
- Coloque o produto sobre uma superfície plana e estável. Não o coloque sobre tapetes ou sobre superfícies das quais possa cair.
- Mantenha o aparelho afastado da luz solar direta, fontes de calor e aparelhos de ar condicionado.

- A concentração de vapor pode ser afetada pelo tipo de água, humidade, temperatura e direção do vento.
- Não mova o produto enquanto estiver em funcionamento.
- Mantenha o produto longe de dispositivos eletrônicos tais como televisores ou equipamentos de música.
- Não utilize o produto se este emitir um odor ou ruído invulgar.
- Não permita que o vapor entre em contacto direto com mobiliário, tecidos, paredes ou outros obstáculos.
- Não tente desmontar ou reparar o produto por conta própria. Contacte com o Serviço de Assistência Técnica de Cecotec.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

-  Dit icoon betekent: reinig het waterreservoir om de drie dagen.
-  Dit icoon betekent dat het filter moet worden schoongemaakt/vervangen.
-  Dit icoon betekent: stoom.
- Houd er rekening mee dat een hoge luchtvochtigheid de groei van biologische organismen in de omgeving kan bevorderen.
- Zorg dat het gebied rond de luchtbevochtiger niet nat of vochtig wordt. Als er vochtigheid optreedt, verminder dan het gebruik van de luchtbevochtiger met tussenpozen. Zorg dat absorberende materialen zoals tapijten, gordijnen of tafelkleden niet nat worden.
- Haal de stekker uit het stopcontact tijdens het vullen en schoonmaken.
- Laat nooit water in het reservoir staan als het apparaat niet

in gebruik is.

- Leeg en maak de vernevelaar schoon voor opslag. Maak de vernevelaar schoon voor het volgende gebruik.
- Waarschuwing: Er kunnen micro-organismen aanwezig zijn in het water of in de omgeving waar het apparaat wordt gebruikt of opgeslagen. Deze micro-organismen kunnen ernstige gezondheidsproblemen veroorzaken indien het water binnenin niet wordt ververs en het reservoir niet om de 3 dagen wordt gereinigd.
- Leeg het reservoir en vul hem om de 3 dagen bij. Maak het reservoir schoon met schoon water voordat u hem opnieuw vult. Verwijder kalkaanslag, afzettingen, kalk- of vuilfilms die zich op de zijkanten of oppervlakken binnen in het reservoir hebben gevormd. Droog alle oppervlakken na het schoonmaken.
- Wees voorzichtig bij het gebruik van het apparaat vanwege de uitstoot van een hete waterdamp.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Controleer het netsnoer regelmatig op zichtbare beschadigingen, vooral het netsnoer, de stekker en de behuizing van de netadapter. Als de voedingskabel beschadigd is, moet hij worden vervangen door een speciale

kabel of een assemblage die door de fabrikant of zijn dienst na verkoop moet worden geleverd.

- Plaats het product op een vlak en stabiel oppervlak. Plaats het niet op tapijten of op oppervlakken waar het van zou kunnen vallen.
- Houd het apparaat uit de buurt van direct zonlicht, warmtebronnen en airconditioners.
- De concentratie van de damp kan worden beïnvloed door het type water, de vochtigheid, de temperatuur en de windrichting.
- Verplaats of bedek het apparaat niet terwijl het in werking is.
- Houd het product uit de buurt van elektronische apparaten zoals televisies of stereo's.
- Gebruik het product niet als het een ongewone geur of geluid afgeeft.
- Laat geen stoom in direct contact komen met meubels, stoffen, muren of andere obstakels.
- Probeer niet om zelf het product uit elkaar te halen of te repareren. Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

-  Ta ikona oznacza: zbiornik na wodę należy czyścić co 3 dni.
-  Ta ikona oznacza, że należy wyczyścić/wymienić filtr.
-  Ta ikona oznacza: para wodna.
- Należy pamiętać, że wysoki poziom wilgotności może

sprzyjać rozwojowi organizmów biologicznych w otoczeniu.

- Nie wolno dopuścić do zawilgocenia obszaru wokół nawilzacza. Jeśli pojawi się wilgoć, należy ograniczyć korzystanie z nawilzacza i używać go w sposób przerywany. Nie dopuszczać do zawilgocenia materiałów chłonnych, takich jak dywany, zasłony lub obrusy.
- Wyłącz urządzenie przed napełnianiem i czyszczeniem.
- Nigdy nie pozostawiaj wody w zbiorniku, gdy urządzenie nie jest używane.
- Przed przechowywaniem należy opróżnić i wyczyścić urządzenie. Wyczyść urządzenie przed następnym użyciem.
- Ostrzeżenie: Mikroorganizmy mogą znajdować się w wodzie lub środowisku, w którym urządzenie jest używane lub przechowywane. Te mikroorganizmy mogą powodować poważne problemy zdrowotne, jeśli woda zawarta w środku nie jest odnawiana, a zbiornik na wodę nie jest czyszczony co 3 dni.
- Opróżnij zbiornik i napełniaj go co 3 dni. Przed ponownym napełnieniem wymyj zbiornik czystą wodą. Usuń zaschnięty brud, osady lub warstwy kamienia lub brudu, które utworzyły się wewnętrznych ściankach i powierzchniach zbiornika. Wysusz wszystkie powierzchnie po ich wymyciu.
- Należy zachować ostrożność podczas korzystania z urządzenia ze względu na uwalnianie gorącej pary wodnej.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia, które ma przeprowadzać

użytkownik nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Regularnie sprawdzaj przewód zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń, zwłaszcza przewód, wtyczkę i obudowę zasilacza. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić na specjalny przewód lub zestaw dostarczony przez producenta lub serwis posprzedażowy.
- Umieść produkt na płaskiej i stabilnej powierzchni. Nie należy go kłaść na dywanach lub powierzchniach z których mógłby spaść.
- Trzymaj urządzenie z dala od bezpośredniego światła słonecznego, źródeł ciepła i klimatyzatorów.
- Stężenie pary może zależeć od rodzaju wody, wilgotności, temperatury i kierunku wiatru.
- Nie przesuwaj ani nie zakrywaj urządzenia, gdy jest uruchomione.
- Urządzenie należy trzymać z dala od urządzeń elektronicznych, takich jak telewizory lub odtwarzacze.
- Nie używaj urządzenia, jeśli wydziela nietypowy zapach lub emituje nietypowy hałas.
- Nie pozwól, aby para miała bezpośredni kontakt z meblami, tkaninami, ścianami lub innymi przeszkodami.
- Nie należy podejmować prób samodzielnego demontażu lub naprawy urządzenia. Skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pozorně si přečtěte následující pokyny před použitím výrobku. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

-  Tato ikona indikuje: Nutnost čištění nádržky na vodu každé tři dny.
-  Tato ikona upozorňuje na vyčištění/výměnu filtru.
-  Tato ikona znamená: Pára.
- Upozorňujeme, že vysoká úroveň vlhkosti může podporovat vznik biologických organismů v prostoru.
- Zabraňte navlhnutí nebo promočení prostoru kolem zvlhčovače vzduchu. Pokud se vlhkost objeví, omezte nepřetržité používání zvlhčovače na používání s přestávkami. Nedovolte, aby své materiály, jako jsou koberce, záclony nebo ubrusy, navlhly.
- Odpojte spotřebič od sítě během plnění a čištění.
- Nikdy nenechávejte vodu v nádržce, pokud spotřebič nepoužíváte.
- Před uskladněním vyprázdněte a vyčistěte zvlhčovač vzduchu. Před dalším použitím vyčistěte zvlhčovač vzduchu.
- Varování: Ve vodě nebo prostředí, kde je spotřebič používán nebo skladován, se mohou vyskytovat mikroorganismy. Tyto mikroorganismy mohou způsobit vážné zdravotní problémy, pokud se voda uvnitř nádržky nevyměňuje a nádržka na vodu se nečistí každé tři dny.
- Nádržku vyprázdněte a naplňte každé 3 dny. Před opětovným naplněním nádržky ji vyčistěte čistou vodou. Odstraňte vodní kámen, usazeniny nebo filmy vodního kamene nebo nečistot, které se vytvořily na stěnách nebo površích uvnitř nádržky. Po čištění všechny povrchy osušte.
- Při používání přístroje je třeba dbát zvýšené opatrnosti kvůli uvolňování horké vodní páry.

- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a údržbu, které má provádět uživatel, nesmí provádět děti bez dozoru.
- Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití a je vyloučeno z použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není viditelně poškozen, zejména kabel, zástrčku a kryt napájecího zdroje. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být nahrazen speciálním kabelem nebo sestavou, kterou dodá výrobce nebo jeho poprodejní servis.
- Umísťte výrobek na rovný a stabilní povrch. Nepokládejte ho na koberce ani na povrchy, ze kterých by mohl spadnout.
- Spotřebič uchovávejte mimo dosah přímého slunečního záření, zdrojů tepla a klimatizace.
- Koncentraci páry může ovlivnit typ vody, vlhkost, teplota a směr větru.
- Nepřemísťujte ani nezakrývejte přístroj během jeho provozu.
- Udržujte přístroj mimo dosah elektronických zařízení, jako jsou televizory nebo hudební zařízení.
- Nepoužívejte výrobek, pokud vylučuje neobvyklý zápach nebo vydává zvláštní zvuk.
- Zabraňte přímému kontaktu páry s nábytkem, tkaninami, stěnami nebo jinými překážkami.
- Nepokoušejte se výrobek sami rozebírat nebo opravovat. Obráťte se na Technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Cihazı kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride referans olarak kullanmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

-  Bu simge şu anlama gelir: su deposunu her üç günde bir temizleyin.
-  Bu simge filtrenin temizlenmesi/değiştirilmesi gerektiği anlamına gelir.
-  Bu simge şu anlama gelir: buhar.
- Yüksek nem seviyelerinin ortamdaki biyolojik organizmaların büyümesini teşvik edebileceğini lütfen unutmayın.
- Nemlendiricinin etrafındaki alanın ıslanmasına veya nemlenmesine izin vermeyin. Nem oluşursa, nemlendiricinin kullanımını aralıklı olarak azaltın. Halı, perde veya masa örtüsü gibi emici malzemelerin ıslanmasına izin vermeyin.
- Doldurma ve temizleme sırasında cihazın fişini çekin.
- Cihaz kullanılmadığında depoda asla su bırakmayın.
- Depolamadan önce nemlendiriciyi boşaltın ve temizleyin. Bir sonraki kullanımdan önce nemlendiriciyi temizleyin.
- Uyarı: Sudaveya cihazın kullanıldığı veya depolandığı ortamda mikro organizmalar bulunabilir. Bu mikro organizmalar, içerideki suyun yenilenmemesi ve su haznesinin 3 günde bir temizlenmemesi durumunda ciddi sağlık sorunlarına neden olabilir.
- Depoyu boşaltın ve her 3 günde bir yeniden doldurun. Yeniden doldurmadan önce depoyu temiz su ile yıkayın. Deponun yanlarında veya içindeki yüzeylerde oluşan kireç, tortu veya kireç tabakalarını temizleyin. Temizlikten sonra tüm yüzeyleri kurulayın.
- Sıcak su buharı emisyonu nedeniyle cihazı kullanırken dikkatli olunmalıdır.

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya yönergelerle desteklendikleri ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve bakım, gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Bu cihaz sadece evde kullanım için tasarlanmıştır. Barlarda, restoranlarda, çiftliklerde, otellerde, motellerde ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Güç kablosunu, özellikle güç kablosunu, fiş i ve güç adaptörü muhafazasını görünür hasar açısından düzenli olarak inceleyin. Güç kablosu hasar görürse, üretici veya satış sonrası servis tarafından sağlanacak özel bir kablo değiştirilmelidir.
- Ürünü düz ve sabit bir yüzeye yerleştirin. Halıların veya düşebileceği yüzeylerin üzerine koymayın.
- Cihazı doğrudan güneş ışığından, ısı kaynaklarından ve klimalardan uzak tutun.
- Buhar konsantrasyonu suyun türünden, nemden, sıcaklıktan ve rüzgar yönünden etkilenebilir.
- Cihaz çalışır durumdayken üzerini örtmeyin hareket ettirmeyin.
- Ürünü televizyon veya müzik seti gibi elektronik cihazlardan uzak tutun.
- Alışılmadık bir koku veya ses çıkarıyorsa ürünü kullanmayın.
- Buharın mobilyalara, kumaşlara, duvarlara veya diğer engellere doğrudan temas etmesine izin vermeyin.
- Cihazı kendiniz onarmaya ve sökmeye çalışmayınız. Cecotec Teknik Destek ile iletişime geçiniz.

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

-  Aquesta icona vol dir: netegeu el dipòsit d'aigua cada tres dies.
-  Aquesta icona significa que heu de netejar/canviar el filtre.
-  Aquesta icona vol dir: vapor.
- Tingueu en compte que els alts nivells d'humitat poden afavorir el creixement d'organismes biològics en l'ambient.
- No permeteu que la zona al voltant de l'humidificador s'humitegi o mulli. Si es produeix humitat, reduïu l'ús de l'humidificador de manera intermitent. No permeti que s'humitegin materials absorbents, com catifes, cortines o estovalles.
- Desendolceu l'aparell durant l'ompliment i la neteja.
- No deixeu mai aigua al dipòsit quan l'aparell no estigui en ús.
- Buideu i netegeu l'humidificador abans de guardar-lo. Netegeu l'humidificador abans del següent ús.
- Advertiment: es pot donar la presència de microorganismes a l'aigua o a l'entorn on l'aparell estigui en ús o emmagatzemat. Aquests microorganismes poden causar seriosos problemes de salut si l'aigua continguda al seu interior no es renova i no es neteja el dipòsit d'aigua cada 3 dies.
- Buideu el dipòsit i torneu a omplir-lo cada 3 dies. Abans d'emplenar-lo, netegeu el dipòsit amb aigua neta. Elimineu les incrustacions, els dipòsits o les pel·lícules de calç o brutícia que s'hagin format als laterals o a les superfícies de l'interior del dipòsit. Assequeu totes les superfícies després de la neteja.
- Cal anar amb compte en fer servir l'aparell a causa de

l'emissió de vapor d'aigua calenta.

- Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement, si se'ls ha donat la supervisió o formació apropiades respecte a l'ús de l'aparell d'una manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment a realitzar per l'usuari no els han de fer els nens sense supervisió.
- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
- Inspeccioneu el cable d'alimentació regularment a la recerca de danys visibles, especialment el cable, la clavilla i l'envolupant de l'adaptador de corrent. Si el cable d'alimentació està danyat, ha de ser substituït per un cable o conjunt especial a subministrar pel fabricant o pel seu servei postvenda.
- Col·loqueu el producte sobre una superfície plana i estable. No ho posi sobre catifes o sobre superfícies de què pugués caure.
- Mantingueu l'aparell allunyat de la llum solar directa, de fonts de calor i d'aires condicionats.
- La concentració del vapor es podria veure afectada pel tipus d'aigua, humitat, temperatura i direcció del vent.
- No moveu o cobriu el producte mentre estigui en funcionament.
- Mantingueu el producte allunyat de dispositius electrònics com ara televisions o equips de música.
- No utilitzeu el producte si emet una olor o soroll inusual.
- No permeteu que el vapor entri en contacte directe amb mobles, teixits, parets o altres obstacles.
- No intenteu desmuntar o reparar el producte pel vostre compte.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

-  Αυτό το εικονίδιο σημαίνει: καθαρίζετε τη δεξαμενή νερού κάθε τρεις ημέρες.
-  Αυτό το εικονίδιο σημαίνει ότι το φίλτρο πρέπει να καθαριστεί/αλλαχθεί.
-  Αυτό το εικονίδιο σημαίνει: ατμός.
- Λάβετε υπόψη ότι τα υψηλά επίπεδα υγρασίας μπορεί να ευνοήσουν την ανάπτυξη βιολογικών οργανισμών στο περιβάλλον.
- Μην αφήνετε την περιοχή γύρω από τον υγραντήρα να βραχεί ή να υγραίνεται. Εάν εμφανιστεί υγρασία, μειώστε τη χρήση του υγραντήρα κατά διαστήματα. Τα απορροφητικά υλικά όπως χαλιά, κουρτίνες ή τραπεζομάντιλα δεν πρέπει να βρέχονται.
- Βγάλτε τη συσκευή από την πρίζα όταν την γεμίζετε ή την καθαρίζετε.
- Ποτέ μην αφήνετε νερό στη δεξαμενή όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται.
- Αδειάστε και καθαρίστε τον υγραντήρα πριν από την αποθήκευση. Καθαρίστε τον υγραντήρα πριν από την επόμενη χρήση.
- Προειδοποίηση: Ενδέχεται να υπάρχουν μικροοργανισμοί στο νερό ή στο περιβάλλον όπου χρησιμοποιείται ή αποθηκεύεται η συσκευή. Αυτοί οι μικροοργανισμοί μπορεί να προκαλέσουν σοβαρά προβλήματα υγείας εάν το νερό στο εσωτερικό της συσκευής δεν ανανεώνεται και το δοχείο νερού δεν καθαρίζεται κάθε 3 ημέρες.
- Αδειάστε τη δεξαμενή και γεμίστε την κάθε 3 ημέρες. Πριν το ξαναγεμίσετε, καθαρίστε τη δεξαμενή με καθαρό νερό. Αφαιρέστε τυχόν άλατα, επικαθίσεις, άλατα ή φιλμ βρωμιάς

που έχουν σχηματιστεί στις πλευρές ή στις επιφάνειες στο εσωτερικό της δεξαμενής. Στεγνώστε όλες τις επιφάνειες μετά τον καθαρισμό.

- Πρέπει να είστε προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή λόγω της εκπομπής ατμών ζεστού νερού.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση που πρέπει να κάνει ο χρήστης δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση και δεν προορίζεται για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για ορατές ζημιές, ειδικά το καλώδιο, το φις και το περίβλημα του τροφοδοτικού. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί με ένα ειδικό καλώδιο ή σεντ που θα σας προμηθεύσει το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια επίπεδη και σταθερή επιφάνεια. Μην το τοποθετείτε σε χαλιά ή σε επιφάνειες από τις οποίες θα μπορούσε να πέσει.
- Κρατήστε το μακριά από άμεσο ηλιακό φως, πηγές θερμότητας και κλιματιστικά.
- Η συγκέντρωση ατμού μπορεί να επηρεαστεί από τον τύπο του νερού, την υγρασία, τη θερμοκρασία και την κατεύθυνση του ανέμου.
- Μην μετακινείτε ή καλύπτετε το προϊόν κατά τη λειτουργία του.

- Κρατήστε το προϊόν μακριά από ηλεκτρονικές συσκευές όπως τηλεοράσεις ή στερεοφωνικά.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν εκπέμπει ασυνήθιστη οσμή ή θόρυβο.
- Μην αφήνετε τον ατμό να έρθει σε άμεση επαφή με έπιπλα, υφάσματα, τοίχους ή άλλα εμπόδια.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας. Επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Salida de vapor
2. Tapa del depósito de agua
3. Depósito de agua
4. Indicador luminoso
5. Selector
6. Tubo con rejilla
7. Boya
8. Salida de aire
9. Boya de protección
10. Luz
11. Cable de alimentación
12. Transductor (No lo toque mientras el humidificador esté en marcha)
13. Botón de la luz
14. Bandeja para aceites esenciales

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- Humidificador
- Manual de instrucciones

- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.
- Antes de utilizar el humidificador por primera vez, quite el corcho de seguridad ubicado en el tubo con rejilla. El corcho de seguridad está diseñado para proteger el aparato durante el transporte.

3. FUNCIONAMIENTO

Fig. 2

1. Coloque el aparato sobre una superficie horizontal y retire la tapa del depósito de agua. A continuación, fije el tubo con rejilla girándolo en el sentido de las agujas del reloj y, después, retire el corcho de seguridad.
2. Llene el depósito con agua (del grifo o purificada) hasta la marca «MAX».

Nota: Antes de llenar el depósito de agua, asegúrese de que el aparato no esté conectado a la red eléctrica.

3. Si lo desea, coloque aceites esenciales en la bandeja diseñada para este propósito.
4. Vuelva a colocar la tapa del depósito de agua. Después, limpie cualquier resto de agua que pueda haber quedado en la superficie del aparato. Tras haber realizado estos pasos, conéctelo a la red eléctrica.
5. Mueva el selector hasta la posición que desee para poner el aparato en marcha. Al hacerlo, se encenderá el indicador luminoso en color verde.
6. Cuando el nivel del agua del depósito sea demasiado bajo, el aparato dejará de funcionar automáticamente.

Leyenda de la figura 2:

1. Tapa del depósito de agua
2. Cuerpo del aparato
3. Marca del nivel máximo de llenado

Panel de control

Fig. 3

1. Botón de la luz:
 - Pulse este botón para apagar o encender la luz del humidificador.
2. Indicador de la luz:
 - Si se enciende en color verde, significa que el aparato está en marcha.
 - Si se enciende en color rojo, significa que el nivel de agua del depósito es bajo.

Gire el selector hacia la derecha o hacia la izquierda dependiendo de si desea que la máquina emita más o menos vapor (respectivamente).

Advertencias:

- Antes de llenar el depósito de agua, asegúrese de que el aparato esté desconectado de la red eléctrica.
- El nivel de agua del depósito no debe superar la marca «MAX». Fig. 4
- No vierta agua directamente en la salida de aire ni en el tubo con rejilla. Fig. 4

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Limpie el depósito de agua y el transductor al menos una vez por semana. Antes de hacerlo, asegúrese de que el humidificador esté apagado y desconectado de la red eléctrica.
- Para limpiar el exterior del humidificador, utilice un paño suave ligeramente humedecido con agua tibia.
- No utilice ningún producto de limpieza abrasivo.
- No utilice limpiadores químicos.
- Sustituya el agua del depósito al menos cada tres días.
- Si no va a usar el humidificador durante un largo periodo de tiempo, asegúrese de que su interior esté completamente seco.

Descalcificar el humidificador

1. Antes de limpiar el humidificador, apáguelo y desconéctelo de la red eléctrica.
2. Siga las instrucciones del producto descalcificador.
3. Limpie el interior del humidificador con un cepillo hasta eliminar toda la cal. A continuación, enjuáguelo con agua limpia.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posibles causas	Posibles soluciones
El indicador luminoso no se enciende y no sale vapor.	El humidificador no está conectado a la red eléctrica.	Conéctelo. Si sigue sin funcionar, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.
El indicador luminoso está encendido, pero no sale vapor.	Hay demasiada agua en el depósito.	Vacíe un poco el depósito.
No sale apenas vapor.	Hay cal en el transductor o el agua que ha utilizado tiene demasiadas impurezas.	Limpie el atomizador.

El humidificador hace un ruido extraño.	El nivel de agua del depósito es bajo o no ha colocado el humidificador sobre una superficie plana y estable.	Llene el depósito de agua sin superar el máximo y coloque el humidificador sobre una superficie adecuada.
El humidificador no detecta el agua.	La tapa del depósito está sucia o el depósito está mal colocado.	Limpie la tapa o colóque el depósito correctamente.
	El nivel del agua del depósito supera la marca «MAX».	Vacíe un poco el depósito.

Nota: Si no consigue solucionar los problemas detectados usted mismo, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: EU01_103807

Producto: Breezecare 2500 Light

Voltaje: 220-240 V~

Frecuencia: 50/60 Hz

Potencia: 27 W

Capacidad: 2,5 L

Clase II

El consumo de potencia en modo "standby" es de 0,5 W, usando para ello las directrices de la norma EN 50564:2011 y de los reglamentos europeos 1275/2008/EC y 801/2013/EC. Para ello, el aparato se conecta a la red eléctrica sin realizar ninguna función, esperando a que se active dicho modo de "standby"

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberá extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida

designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

CE Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Steam outlet
2. Water tank lid
3. Water tank
4. Indicator light
5. Knob
6. Grid tube
7. Floating cable
8. Air outlet
9. Protection float
10. Light
11. Power cord
12. Transducer (Do not touch it while the humidifier is running)
13. Light button
14. Essential oil tray

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box content

- Humidifier
- Instruction manual

- Do not remove the serial number of the appliance in order to keep a correct traceability of it in case of assistance.
- Before using the humidifier for the first time, remove the packaging material located in the grid tube. This packaging is designed to protect the appliance during transport.

3. OPERATION

Fig. 2

1. Place the appliance on a horizontal surface and remove the water tank lid. Then fix the grid tube by turning it clockwise and then remove the packaging material.
2. Fill the tank with water (tap or purified) up to the "MAX" mark.

Note: Before filling the water tank, make sure that the appliance is not connected to the mains.

3. If desired, pour essential oils into the tray designed for this purpose.
4. Put the water tank lid back on. Afterwards, wipe off any water that may have spilled on the surface of the appliance. After completing these steps, connect it to the mains.
5. Turn the knob to the desired position to switch the appliance on. The light indicator will turn on green.
6. When the water level in the tank is too low, the appliance will stop working automatically.

Fig. 2 key:

1. Water tank lid
2. Main body
3. Maximum filling level mark

Control panel

Fig. 3

1. Light button:
 - Press this button to turn the humidifier light on/off.
2. Light indicator:
 - If it lights up green, it means that the appliance is working.
 - If it lights up red, it means that the water level in the tank is low.

Turn the knob clockwise or counterclockwise depending on whether you want the appliance to emit more or less steam (respectively).

WARNING

- Before filling the water tank, make sure that the appliance is not connected to the mains.
- The water level must not exceed the "MAX" mark on the tank. Fig. 4
- Do not pour water directly into the air outlet or into the grid tube. Fig. 4

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean the water tank and transducer at least once a week. Before doing so, make sure that the humidifier is switched off and disconnected from the mains.
- To clean the outer surface of the humidifier, use a soft cloth lightly dampened with lukewarm water.
- Do not use any abrasive cleaning product.
- Do not use chemical cleaners.
- Replace the water in the tank at least every three days.
- If you are not going to use the appliance for a long period of time, make sure that the inside of the humidifier is completely dry.

Descaling the humidifier

1. Before cleaning the humidifier, switch it off and unplug it from the mains.
2. Follow the instructions of the descaling product.
3. Clean the inside of the humidifier with a brush until all limescale is removed. Then rinse it with clean water.

5. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible causes	Possible solutions
The indicator light does not light up and no steam is coming out from the appliance.	The humidifier is not plugged in.	Plug it in. If the appliance still does not work, contact the official Cecotec Technical Support Service.
The light indicator is on, but no steam is coming out.	There is too much water in the tank.	Empty the tank a little.
There is hardly any steam coming out.	There is scale in the transducer or the water you have used has too many impurities.	Clean the transducer.
The humidifier makes a strange noise.	The water level in the tank is too low or you have not placed the humidifier on a flat, stable surface.	Fill the water tank to the maximum level and place the humidifier on a suitable surface.

The humidifier does not detect water.	The tank lid is dirty, or the tank is not properly positioned.	Clean the lid or place the tank correctly.
	The water level must not exceed the "MAX" mark on the tank.	Empty the tank a little.

Note: If you are unable to identify or solve the problem, please contact the official Cecotec Technical Support Service.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: EU01_103807
 Product: Breezecare 2500 Light
 Voltage: 220-240 V~
 Frequency: 50/60 Hz
 Power: 27 W
 Capacity: 2.5 l
 Class II

The power consumption in standby mode is 0.5 W using the guidelines of EN 50564:2011 and the European regulations 1275/2008/EC and 801/2013/EC. For this purpose, the appliance is connected to the mains without performing any function, waiting for the standby mode to be activated.

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.
 Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the appliance and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions and deadlines established by the applicable regulations.
 Repairs should be carried out by qualified personnel.
 If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY



Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested to meet the required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Sortie de vapeur
2. Couvercle du réservoir d'eau
3. Réservoir d'eau
4. Indicateur
5. Sélecteur
6. Tube à grille
7. Bouée
8. Sortie d'air
9. Bouée de protection
10. Lumière
11. Câble d'alimentation
12. Transducteur (ne le touchez pas lorsque l'humidificateur est en marche)
13. Bouton de la lumière
14. Bac pour huiles essentielles

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- Humidificateur
- Manuel d'instructions

- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.
- Avant d'utiliser l'humidificateur pour la première fois, retirez la mousse de polystyrène située dans le tube à grille. La mousse de polystyrène est conçue pour protéger l'appareil pendant le transport.

3. FONCTIONNEMENT

Img. 2

1. Placez l'appareil sur une surface horizontale et retirez le couvercle du réservoir d'eau. Fixez ensuite le tube à grille en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre et retirez la mousse de polystyrène.
2. Remplissez le réservoir avec de l'eau (du robinet ou purifiée) jusqu'au repère « MAX ».

Note : Avant de remplir le réservoir d'eau, assurez-vous que l'appareil n'est pas branché.

3. Si vous le souhaitez, ajoutez des huiles essentielles dans le bac prévu à cet effet.
4. Placez de nouveau le couvercle du réservoir d'eau. Essuyez l'eau qui pourrait rester sur la surface de l'appareil. Une fois ces étapes effectuées, branchez l'appareil.
5. Placez le sélecteur sur la position souhaitée pour démarrer l'appareil. L'indicateur s'allumera en vert.
6. Si le niveau d'eau dans le réservoir est trop bas, l'appareil s'arrêtera automatiquement.

Image 2

1. Couvercle du réservoir d'eau
2. Unité principale
3. Repère du niveau maximal de remplissage

Panneau de contrôle

Img. 3

1. Bouton de la lumière :
 - Appuyez sur ce bouton pour allumer ou éteindre la lumière de l'humidificateur.
 2. Indicateur :
 - S'il s'allume en vert, cela signifie que l'appareil est en fonctionnement.
 - S'il s'allume en rouge, cela signifie que le niveau d'eau dans le réservoir est bas.
- Tournez le sélecteur vers la droite ou vers la gauche selon que vous souhaitez que l'appareil émette plus ou moins de vapeur (respectivement).

Avertissements :

- Avant de remplir le réservoir d'eau, assurez-vous que l'appareil n'est pas branché.

- Le niveau d'eau du réservoir ne doit pas dépasser le repère « MAX ». Img. 4
- Ne versez pas d'eau directement dans la sortie d'air ou dans le tube à grille. Img. 4

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyez le réservoir d'eau et le transducteur au moins une fois par semaine. Avant de le faire, assurez-vous que l'humidificateur est éteint et débranché du réseau électrique.
- Pour nettoyer l'extérieur de l'humidificateur, utilisez un chiffon doux légèrement humide.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs.
- N'utilisez pas de nettoyeurs chimiques.
- Remplacez l'eau du réservoir au moins tous les trois jours.
- Si vous n'utilisez pas l'humidificateur pendant une longue période, assurez-vous que l'intérieur de l'humidificateur est complètement sec.

Détartrer l'humidificateur

1. Avant de nettoyer l'humidificateur, éteignez-le et débranchez-le du réseau électrique.
2. Suivez les instructions du produit de détartrage.
3. Nettoyez l'intérieur de l'humidificateur à l'aide d'une brosse jusqu'à éliminer tout le calcaire. Rincez-le ensuite.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Possibles causes	Possibles solutions
L'indicateur ne s'allume pas et la vapeur ne sort pas.	L'humidificateur n'est pas branché.	Branchez l'appareil sur une prise de courant. S'il ne fonctionne toujours pas, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
Le témoin lumineux est allumé, mais la vapeur ne sort pas.	Il y a trop d'eau dans le réservoir.	Videz un peu le réservoir.
La vapeur sort à peine.	Le transducteur est entartré ou l'eau utilisée contient trop d'impuretés.	Nettoyez le transducteur.

L'humidificateur fait un bruit étrange.	Le niveau d'eau dans le réservoir est bas ou vous n'avez pas placé l'humidificateur sur une surface plane et stable.	Remplissez le réservoir d'eau jusqu'au niveau maximum et placez l'humidificateur sur une surface appropriée.
L'humidificateur ne détecte pas l'eau.	Le couvercle du réservoir est sale ou le réservoir est mal placé.	Nettoyez le couvercle ou placez le réservoir correctement.
	Le niveau d'eau dépasse le repère « MAX ».	Videz un peu le réservoir.

Note : Si vous ne parvenez pas à résoudre vous-même les problèmes détectés, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique de Cecotec.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : EU01_103807
Produit : Breezecare 2500 Light
Voltage : 220-240 V~
Fréquence : 50/60 Hz
Puissance : 27 W
Capacité : 2,5 L
Classe II

La consommation d'énergie en mode Veille est de 0,5 W selon les directives de la norme EN 50564:2011 et les règlements européens 1275/2008/CE et 801/2013/CE. Pour ce faire, branchez l'appareil sans effectuer aucune fonction et attendez que cette condition soit activée.

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.
Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE

CE Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Dampfaustrittsöffnung
2. Deckel des Wassertanks
3. Wassertank
4. Betriebsanzeige
5. Wahlschalter
6. Rohr mit Gitter
7. Schwimmer
8. Luftauslass
9. Schutz-Schwimmer
10. Licht
11. Stromkabel
12. Wandler (nicht berühren, wenn der Luftbefeuchter in Betrieb ist)
13. Licht-Taste
14. Ablage für ätherische Öle

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt

- Luftbefeuchter
- Diese Bedienungsanleitung
- Entfernen Sie nicht die Seriennummer des Produkts, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfeersuchens zu gewährleisten.

- Bevor Sie den Luftbefeuchter zum ersten Mal benutzen, entfernen Sie den Sicherheitsschaum aus Styropor, der sich im Lamellenrohr befindet. Der Sicherheitsschaum aus Styropor dient dem Schutz des Gerätes während des Transportes.

3. BEDIENUNG

Abb. 2

1. Stellen Sie das Gerät auf eine waagerechte Fläche und nehmen Sie den Wassertankdeckel ab. Fixieren Sie dann das Gitterrohr durch Drehen im Uhrzeigersinn und entfernen Sie den Sicherheitsschaum aus Styropor.
2. Füllen Sie den Tank mit Wasser (Leitungswasser oder gereinigtes Wasser) bis zur Markierung «MAX».

Hinweis: Vergewissern Sie sich vor dem Befüllen des Wassertanks, dass das Gerät nicht an das Stromnetz angeschlossen ist.

3. Falls gewünscht, geben Sie ätherische Öle in die dafür vorgesehene Ablage.
4. Bringen Sie den Wassertankdeckel wieder an. Wischen Sie anschließend das Wasser ab, das auf der Oberfläche des Geräts verblieben ist. Nach diesen Schritten schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
5. Stellen Sie den Wahlschalter auf die gewünschte Position, um das Gerät zu starten. Wenn Sie dies tun, leuchtet die grüne Anzeige auf.
6. Wenn der Wasserstand im Tank zu niedrig ist, schaltet sich das Gerät automatisch ab.

Legende Abbildung 2:

1. Wassertank
2. Gehäuse des Geräts
3. Maximale Füllstandsmarkierung

Bedienfeld

Abb. 3

1. Licht-Taste:
 - Drücken Sie diese Taste, um das Licht des Luftbefeuchters ein- oder auszuschalten.
2. Lichtanzeige:
 - Wenn sie grün leuchtet, ist das Gerät in Betrieb.
 - Wenn sie rot leuchtet, ist der Wasserstand im Tank niedrig.

Drehen Sie den Wahlschalter im Uhrzeigersinn oder gegen den Uhrzeigersinn, je nachdem, ob das Gerät mehr oder weniger Dampf ausstoßen soll.

Warnungen:

- Vergewissern Sie sich vor dem Befüllen des Wassertanks, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist.
- Der Wasserstand im Tank darf die Markierung «MAX» nicht überschreiten. Abb. 4
- Gießen Sie kein Wasser direkt in den Luftauslass oder in das Lamellenrohr. Abb. 4

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Reinigen Sie den Wassertank und den Wandler mindestens einmal pro Woche. Vergewissern Sie sich vorher, dass der Luftbefeuchter ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Außenseite des Luftbefeuchters ein weiches, leicht mit lauwarmem Wasser angefeuchtetes Tuch.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel.
- Tauschen Sie das Wasser im Tank mindestens alle drei Tage aus.
- Wenn Sie den Luftbefeuchter über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, stellen Sie sicher, dass das Innere des Luftbefeuchters vollständig trocken ist.

Entkalkung des Luftbefeuchters

1. Bevor Sie den Luftbefeuchter reinigen, schalten Sie ihn aus und trennen Sie ihn vom Stromnetz.
2. Befolgen Sie die Anweisungen des Wasserenthärter.
3. Reinigen Sie das Innere des Luftbefeuchters mit einer Bürste, bis alle Kalkablagerungen entfernt sind. Anschließend mit klarem Wasser abspülen.

5. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösungen
Die Anzeige leuchtet nicht auf und es kommt kein Dampf heraus.	Der Luftbefeuchter ist nicht an das Stromnetz angeschlossen.	Schließen Sie es an. Wenn es dann immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich bitte an den technischen Kundendienst von Cecotec.
Die Anzeige leuchtet, aber es kommt kein Dampf heraus.	Es befindet sich zu viel Wasser im Tank.	Entleeren Sie den Tank ein wenig.

Es kommt kaum Dampf heraus.	Der Wandler ist verkalkt oder das von Ihnen verwendete Wasser enthält zu viele Verunreinigungen.	Reinigen Sie die Düse.
Der Luftbefeuchter macht ein seltsames Geräusch.	Der Wasserstand im Tank ist zu niedrig oder Sie haben den Luftbefeuchter nicht auf eine flache und stabile Oberfläche gestellt.	Füllen Sie den Wassertank bis zum maximalen Füllstand und stellen Sie den Luftbefeuchter auf eine geeignete Unterlage.
Der Luftbefeuchter erkennt kein Wasser.	Der Tankdeckel ist verschmutzt oder der Tank ist falsch positioniert.	Reinigen Sie den Deckel oder setzen Sie den Tank richtig ein.
	Der Wasserstand im Tank überschreitet die Markierung «MAX».	Entleeren Sie den Tank ein wenig.

Hinweis: Wenn Sie die festgestellten Probleme nicht selbst lösen können, wenden Sie sich bitte an den technischen Kundendienst von Cecotec.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: EU01_103807
Produkt: Breezecare 2500 Light
Spannung: 220-240 V~
Frequenz: 50/60 Hz
Leistung: 27 W
Fassungsvermögen: 2,5 L
II Klasse

Die Leistungsaufnahme im Standby-Modus beträgt 0,5 W, wobei die Richtlinien der EN 50564:2011 und die europäischen Richtlinien 1275/2008/EG und 801/2013/EG zugrunde gelegt werden. Dazu wird das Gerät an das Stromnetz angeschlossen, ohne eine Funktion auszuführen, und wartet auf die Aktivierung des Standby-Modus.

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.
Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.
Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.
Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst von Cecotec in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

10. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Uscita del vapore
2. Coperchio del serbatoio dell'acqua
3. Serbatoio dell'acqua
4. Indicatore luminoso
5. Manopola
6. Tubo con griglia
7. Galleggiante
8. Uscita dell'aria
9. Galleggiante protettivo
10. Luce
11. Cavo di alimentazione
12. Trasduttore (non toccarlo quando l'umidificatore è in funzione)
13. Tasto della luce
14. Vaschetta per oli essenziali

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

- Umidificatore
- Manuale di istruzioni
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

- Prima di utilizzare l'umidificatore per la prima volta, rimuovere l'imballaggio di sicurezza situato nel tubo della griglia. L'imballaggio di sicurezza è progettato per proteggere l'apparecchio durante il trasporto.

3. FUNZIONAMENTO

Fig. 2

1. Posizionare l'apparecchio su una superficie orizzontale e rimuovere il coperchio del serbatoio dell'acqua. Quindi fissare il tubo della griglia ruotandolo in senso orario e rimuovere l'imballaggio di sicurezza.
2. Riempire quindi il serbatoio con acqua (di rubinetto o depurata) fino al segno "MAX".

Nota: Prima di riempire il serbatoio dell'acqua, accertarsi che l'apparecchio non sia collegato alla rete elettrica.

3. Se lo si desidera, collocare gli oli essenziali nell'apposita vaschetta.
4. Riposizionare il coperchio del serbatoio dell'acqua. Successivamente, eliminare l'acqua rimasta sulla superficie dell'apparecchio. Dopo aver eseguito queste operazioni, collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
5. Portare il selettore nella posizione desiderata per avviare l'apparecchio. La luce dell'indicatore diventerà verde.
6. Quando il livello dell'acqua nel serbatoio è troppo basso, l'apparecchio smetterà automaticamente di funzionare.

Legenda della figura 2:

1. Coperchio del serbatoio dell'acqua
2. Corpo dell'apparecchio
3. Segno di livello massimo di riempimento

Pannello di controllo

Fig. 3

1. Tasto della luce:
 - Premere questo tasto per accendere o spegnere la luce dell'umidificatore per ambienti.
2. Indicatore della luce:
 - Se si illumina di verde, l'apparecchio è in funzione.
 - Se si illumina di rosso, il livello dell'acqua nel serbatoio è basso.

Ruotare il selettore in senso orario o antiorario a seconda che si desideri una maggiore o minore emissione di vapore (rispettivamente).

Avvertenze:

- Prima di riempire il serbatoio dell'acqua, accertarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla rete elettrica.
- Il livello dell'acqua non deve mai superare il segno "MAX". Fig. 4
- Non versare l'acqua direttamente nell'uscita dell'aria o nel tubo della griglia. Fig. 4

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Pulire il serbatoio dell'acqua e il trasduttore almeno una volta alla settimana. Prima di procedere, accertarsi che l'umidificatore sia spento e scollegato dalla rete elettrica.
- Per pulire l'esterno dell'umidificatore, utilizzare un panno morbido leggermente inumidito con acqua tiepida.
- Non utilizzare detergenti abrasivi.
- Non utilizzare detergenti chimici.
- Sostituire l'acqua nel serbatoio almeno ogni tre giorni.
- Se non si utilizza l'umidificatore per un lungo periodo di tempo, assicurarsi che l'interno dell'umidificatore sia completamente asciutto.

Decalcificazione dell'umidificatore

1. Prima di pulire l'apparecchio, assicurarsi di spegnerlo e di scollegarlo dalla rete elettrica.
2. Seguire le istruzioni del prodotto decalcificante.
3. Pulire l'interno dell'umidificatore con una spazzola fino a rimuovere tutto il calcare. Quindi risciacquare con acqua pulita.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibili cause	Possibili soluzioni
La spia non si accende e non esce vapore.	L'umidificatore non è collegato alla presa di corrente.	Collegarlo. Se il problema persiste, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
La spia è accesa, ma non esce vapore.	Quantità eccessiva di acqua nel serbatoio.	Svuotare un po' il serbatoio.
Non esce quasi vapore.	Il trasduttore contiene calcare o l'acqua utilizzata è troppo sporca.	Pulire il trasduttore.

L'umidificatore fa uno strano rumore.	Il livello dell'acqua nel serbatoio è basso o l'umidificatore non è stato posizionato su una superficie piana e stabile.	Riempire il serbatoio dell'acqua fino al livello massimo e posizionare l'umidificatore su una superficie adatta.
L'umidificatore non rileva l'acqua.	Il tappo del serbatoio è sporco o il serbatoio è posizionato in modo errato.	Pulire il coperchio o posizionare correttamente il serbatoio.
	Il livello dell'acqua del serbatoio supera il segno "MAX".	Svuotare un po' il serbatoio.

Nota: Se non si riesce a risolvere da soli i problemi rilevati, contattare l'Assistenza Tecnica Cecotec.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: EU01_103807
Prodotto: Breezecare 2500 Light
Tensione: 220-240 V~
Frequenza: 50/60 Hz
Potenza: 27 W
Capacità: 2,5 L
Classe II

Il consumo energetico in modalità Standby è di 0,5 W secondo le linee guida della norma EN 50564:2011 e le normative europee 1275/2008/CE e 801/2013/CE. A tal fine, l'apparecchio si collega alla rete elettrica senza svolgere alcuna funzione, in attesa che si attivi la modalità Standby.

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.
Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici.

Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali. Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali. Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero di telefono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

CE Con la presente, Cecotec Innovations dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Saída de vapor
2. Tampa do depósito de água
3. Depósito de água
4. Indicador luminoso
5. Seletor
6. Tubo com grelha
7. Bóia de nível de água
8. Saída de ar
9. Boia de proteção
10. Luz
11. Cabo de alimentação
12. Transdutor (Não toque enquanto o humidificador estiver a funcionar)
13. Botão Luz
14. Tabuleiro para óleos essenciais

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa

- Humidificador
- Manual de instruções

- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta do seu equipamento em caso de solicitação de assistência.
- Antes de utilizar o humidificador pela primeira vez, retire o plástico de segurança situado no tubo de ventilação. Este elemento foi concebido para proteger o aparelho durante o transporte.

3. FUNCIONAMENTO

Fig. 2

1. Coloque o aparelho sobre uma superfície horizontal e retirar a tampa do reservatório de água. Em seguida, fixe o tubo da grelha ao rodá-lo no sentido dos ponteiros do relógio e retire a rolha de segurança.
2. Em seguida, encha o reservatório com água (da torneira ou purificada) até à marca "MAX".

Nota: Antes de encher o reservatório de água, certifique-se de que o aparelho não está ligado à rede elétrica.

3. Se desejar, coloque os óleos essenciais no tabuleiro concebido para o efeito.
4. Volte a colocar a tampa do depósito de água. Em seguida, limpe a água que possa ter ficado na superfície do aparelho. Após a execução destes passos, ligue o aparelho à rede elétrica.
5. Coloque o interruptor seletor na posição desejada para pôr o aparelho em funcionamento. Ao fazê-lo, a luz indicadora verde acender-se-á.
6. Quando o nível de água no reservatório é demasiado baixo, o aparelho pára automaticamente de funcionar.

Legenda da figura 2:

1. Tampa do depósito de água
2. Corpo do aparelho
3. Marca do nível máximo de enchimento

Painel de controlo

Fig. 3

1. Botão da luz:
 - Prima brevemente este botão para ligar ou desligar a luz.
2. Indicador da luz:
 - Se ficar verde, o aparelho está a funcionar.
 - Se acender a vermelho, o nível de água no reservatório está baixo.

Rode o seletor no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário, consoante se pretenda que a máquina emita mais ou menos vapor (respetivamente).

Advertências:

- Antes de encher o reservatório de água, certifique-se de que o aparelho não está ligado à rede elétrica.
- O nível da água não deve ultrapassar a marca "MAX" no depósito. Fig. 4
- Não deite água diretamente na saída de ar ou no tubo com grelha. Fig. 4

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Limpe o depósito de água e o transdutor pelo menos uma vez por semana. Antes de limpar o aparelho, certifique-se de que o aparelho este está desligado e desconectado da rede elétrica.
- Para limpar o exterior do humidificador, utilize um pano macio ligeiramente humedecido com água morna.
- Não utilize produtos de limpeza abrasivos.
- Não utilize produtos de limpeza químicos.
- Substitua a água do reservatório pelo menos de três em três dias.
- Se não for utilizar o humidificador durante um longo período de tempo, certifique-se de que o interior do humidificador está completamente seco.

Descalcificar o humidificador

1. Antes de limpar o aparelho, desligue-o da fonte de alimentação.
2. Consulte também as instruções do produto descalcificador.
3. Limpe o interior do humidificador com uma escova até remover todo o calcário. Em seguida, enxague com água limpa.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa	Possíveis soluções
A luz indicadora não acende e não funciona.	O humidificador não está ligado à rede elétrica.	Ligue-o. Se a máquina ainda não estiver a funcionar correctamente, por favor contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
O indicador está aceso mas não está a sair vapor.	Há demasiado calcário no depósito.	Esvazie um pouco o depósito.

Quase não sai vapor.	Há incrustações no transdutor ou a água que utilizou tem demasiadas impurezas.	Limpe o transdutor.
O humidificador faz um ruído estranho.	O nível de água no depósito é baixo ou o humidificador não foi colocado numa superfície plana e estável.	Encha o depósito de água até ao nível máximo e coloque o humidificador sobre uma superfície adequada.
O humidificador não detecta água.	A tampa do depósito está suja ou o depósito está mal posicionado.	Limpe a tampa ou coloque o depósito corretamente.
	O nível da água ultrapassa a marca "MAX" no depósito.	Esvazie um pouco o depósito.

Nota: Se não conseguir resolver os problemas detectados por si próprio, contacte a Assistência Técnica Cecotec.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referências: EU01_103807
 Produto: Breezecare 2500 Light
 Voltagem: 220-240 V~
 Frequência: 50/60 Hz
 Potência: 27 W
 Capacidade: 2,5 L
 Classe II

O consumo de energia no modo "standby" é 0,5 W utiliza as diretrizes da norma EN 50564:2011 e os regulamentos europeus 1275/2008/EC e 801/2013/EC. Para este efeito, o aparelho é ligado à rede sem executar qualquer função, à espera que o modo "standby" seja ativado.

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.
 Fabricado na China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando

este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrônicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE

CE Pela presente, a Cecotec Innovations declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Stoomuitlaat
2. Deksel van het waterreservoir
3. Waterreservoir
4. Indicatielampje
5. Keuzeschakelaar
6. Buisje met rooster
7. Boeisor
8. Luchtuitgang
9. Bescherm vlotterboei
10. Aan
11. Netsnoer
12. Omzetter (Niet aanraken als de luchtbevochtiger draait)
13. Licht knop
14. Bakje voor essentiële oliën

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos

- Luchtbevochtiger
- Handleiding

- Verwijder het serienummer van het product niet om een correcte traceerbaarheid van uw apparatuur te behouden in geval van een verzoek om assistentie.
- Verwijder de veiligheidskurk in het buisje met rooster voordat u de luchtbevochtiger voor het eerst gebruikt. De veiligheidskurk is ontworpen om het apparaat te beschermen tijdens transport.

3. WERKING

Fig. 2

1. Plaats het apparaat op een horizontaal oppervlak en verwijder het deksel van het waterreservoir. Zet vervolgens het buisje vast door deze met de klok mee te draaien en verwijder de veiligheidskurk.
2. Vul het reservoir met water (kraanwater of gezuiverd water) tot aan de "MAX" markering.

Opmerking: Zorg ervoor dat het apparaat niet is aangesloten op het elektriciteitsnet voordat u het waterreservoir vult.

3. Doe desgewenst essentiële oliën in het daarvoor bestemde bakje.
4. Plaats het deksel van het waterreservoir terug. Veeg daarna eventueel achtergebleven water van het oppervlak van het apparaat. Nadat deze stappen zijn uitgevoerd, sluit u het apparaat aan op het lichtnet.
5. Zet de keuzeschakelaar in de gewenste stand om het apparaat te starten. Als u dit doet, gaat het groene indicatielampje branden.
6. Als het waterpeil in het reservoir te laag is, stopt het apparaat automatisch met werken.

Legende figuur 2:

1. Deksel van het waterreservoir
2. Behuizing van het apparaat
3. MAX markering (maximaal vulniveau)

Bedieningspaneel

Fig. 3

1. Licht knop:
 - Druk op deze knop om het licht van de luchtbevochtiger aan of uit te zetten.
2. Indicatielampje:
 - Als het lampje groen oplicht, betekent dit dat het apparaat in werking is.
 - Als het lampje rood oplicht, is het waterniveau in het reservoir laag.

Draai de keuzeschakelaar met de klok mee of tegen de klok in, afhankelijk van of u wilt dat de machine meer of minder stoom afgeeft (respectievelijk).

Waarschuwingen:

- Voordat u het waterreservoir vult, moet u ervoor zorgen dat het apparaat is losgekoppeld van het elektriciteitsnet.
- Het waterpeil in het reservoir mag de "MAX" markering niet overschrijden. Fig. 4
- Giet geen water rechtstreeks in de luchtuitlaat of in het buisje met rooster. Fig. 4

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Reinig het waterreservoir en de omzetter minstens één keer per week. Zorg ervoor dat de luchtbevochtiger is uitgeschakeld en losgekoppeld van het lichtnet voordat u dit doet.
- Gebruik een zachte doek die licht bevochtigd is met lauw water om de buitenkant van de luchtbevochtiger schoon te maken.
- Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen.
- Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen.
- Vervang het water in het reservoir minstens om de drie dagen.
- Als u de luchtbevochtiger langere tijd niet gaat gebruiken, zorg er dan voor dat de binnenkant van de luchtbevochtiger helemaal droog is.

Luchtbevochtiger ontkalken

1. Schakel de luchtbevochtiger uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u deze schoonmaakt.
2. Volg de instructies van de waterontharder.
3. Reinig de binnenkant van de luchtbevochtiger met een borstel tot alle kalk verwijderd is. Spoel het daarna af met schoon water.

5. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaken	Mogelijke oplossingen
Het indicatielampje gaat niet branden en er komt geen stoom uit.	De luchtbevochtiger is niet aangesloten op het lichtnet.	Sluit hem aan. Als het nog steeds niet werkt, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
Het indicatielampje brandt, maar er komt geen stoom uit.	Er zit te veel water in het reservoir.	Maak het reservoir een beetje leeg.

Er komt nauwelijks stoom uit.	Er zit kalkaanslag in de omzetter of het gebruikte water heeft te veel onzuiverheden.	Reinig de omzetter.
De luchtbevochtiger maakt een vreemd geluid.	Het waterniveau in het reservoir is laag of u heeft de luchtbevochtiger niet op een vlakke en stabiele ondergrond geplaatst.	Vul het waterreservoir tot het maximale niveau en plaats de luchtbevochtiger op een geschikte ondergrond.
De luchtbevochtiger detecteert geen water.	De dop van het reservoir is vuil of het reservoir is onjuist geplaatst.	Reinig de dop of plaats het reservoir op de juiste manier.
	Het waterpeil in het reservoir is hoger dan de "MAX" markering.	Maak het reservoir een beetje leeg.

Opmerking: Als u de gedetecteerde problemen niet zelf kunt oplossen, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: EU01_103807
Product: Breezecare 2500 Light
Voltage: 220-240 V~
Frequentie: 50/60 Hz
Vermogen: 27 W
Capaciteit: 2,5 L
Class II

Het stroomverbruik in stand-bymodus is 0,5 W, volgens de richtlijnen van EN 50564:2011 en de Europese verordeningen 1275/2008/EC en 801/2013/EC. Hiervoor wordt het apparaat aangesloten op het lichtnet zonder enige functie uit te voeren en wacht het tot de stand-by modus wordt geactiveerd.

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.
Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen heeft, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. VEREENVOUDIGDE EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING.



Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest om te voldoen aan de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Ujście pary
2. Pokrywka zbiornika na wodę
3. Zbiornik na wodę
4. Wskaźnik
5. Przetącznik
6. Pojemnik z kratką
7. Boja
8. Wyjście powietrza
9. Boja ochronna
10. Światło
11. Przewód zasilania
12. Przetwornik (nie dotykać podczas pracy nawilżacza)
13. Przycisk światła
14. Tacka na olejki eteryczne

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli któregoś z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.

Zawartość opakowania

- Nawilżacz
- Instrukcja obsługi

- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.
- Przed pierwszym użyciem nawilżacza należy wyjąć styropian zabezpieczający znajdujący się w pojemniku z kratką. Styropian został zaprojektowany w celu ochrony urządzenia podczas transportu.

3. FUNKCJONOWANIE

Rys. 2

1. Umieść urządzenie na poziomej powierzchni i zdejmij pokrywę zbiornika wody. Następnie zamocuj pojemnik z kratką obracając go zgodnie z ruchem wskazówek zegara i wyjmij styropian.
2. Napełnij zbiornik wodą (z kranu lub oczyszczoną) do oznaczenia MAX.

Uwaga: Przed napełnieniem zbiornika na wodę upewnij się, że urządzenie nie jest podłączone do sieci elektrycznej.

3. Jeśli chcesz możesz wlać olejek eteryczny do przeznaczonej do tego tacki.
4. Załóż ponownie pokrywę zbiornika na wodę. Następnie wytrzyj ewentualne resztki wody, która mogła pozostać na powierzchni urządzenia. Po wykonaniu tych czynności podłącz urządzenie do zasilania.
5. Obróć pokrętko do żądanej pozycji, aby uruchomić urządzenie. Wskaźnik zaświeci się na zielono.
6. Gdy poziom wody w zbiorniku jest zbyt niski, urządzenie automatycznie wyłączy się.

Legenda rysunku 2:

1. Pokrywka zbiornika na wodę
2. Korpus urządzenia
3. Oznaczenie maksymalnego poziomu napełnienia

Panel sterowania

Rys. 3

1. Przycisk światła.
 - Naciśnij ten przycisk, aby włączyć lub wyłączyć światło.
2. Wskaźnik:
 - Jeśli świeci się na zielono, urządzenie jest włączone.
 - Jeśli świeci się na czerwono, poziom wody w zbiorniku jest niski.

Obróć pokrętko w prawo lub w lewo, w zależności od tego, czy urządzenie ma emitować odpowiednio więcej czy mniej pary.

Ostrzeżenia:

- Przed napełnieniem zbiornika na wodę upewnij się, że urządzenie jest odłączone od sieci elektrycznej.
- Poziom wody w zbiorniku nie może przekraczać oznaczenia MAX. Rys. 4
- Nie wlewaj wody bezpośrednio do wylotu powietrza ani do pojemnika z kratką. Rys. 4

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Zbiornik wody i przetwornik należy czyścić co najmniej raz w tygodniu. Przed czyszczeniem urządzenia należy upewnić się, że jest wyłączone i odłączone od zasilania.
- Do czyszczenia zewnętrznej części nawilżacza należy używać miękkiej ściereczki lekko zwilżonej letnią wodą.
- Nie używaj żadnych żrących środków czyszczących.
- Nie używaj chemicznych środków czyszczących.
- Wodę w zbiorniku należy wymieniać co najmniej raz na trzy dni.
- Jeśli nawilżacz nie będzie używany przez dłuższy czas, należy upewnić się, że jego wnętrze jest całkowicie suche.

Odkamienianie nawilżacza

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy je wyłączyć i odłączyć od zasilania.
2. Należy zapoznać się z zaleceniami producenta środka do odkamieniania.
3. Wyczyść wnętrze nawilżacza za pomocą szczoteczki, aż do usunięcia całego kamienia. Następnie wypłucz czystą wodą.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązania
Wskaźnik nie świeci się i nie jest wydzielana para.	Nawilżacz nie jest podłączony do gniazdka elektrycznego.	Podłącz go. Jeśli urządzenie nadal nie działa, skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
Wskaźnik jest włączony, lecz nie jest wydzielana para.	W zbiorniku jest zbyt dużo wody.	Wylej nadmiar wody.

Wydobywa się mało pary.	W przetworniku znajduje się kamień lub używana woda zawiera zbyt wiele zanieczyszczeń.	Wyczyść generator.
Nawilżacz wydaje nietypowe dźwięki.	Poziom wody w zbiorniku jest niski lub nawilżacz nie został umieszczony na płaskiej i stabilnej powierzchni.	Napełnij zbiornik wody do maksymalnego poziomu i umieść nawilżacz na odpowiedniej powierzchni.
Nawilżacz nie wykrywa wody.	Korek zbiornika jest zabrudzony lub zbiornik został nieprawidłowo zamontowany.	Wyczyść pokrywę lub prawidłowo zamontuj zbiornik.
	Poziom wody w zbiorniku przekracza oznaczenie MAX.	Wylej nadmiar wody.

Uwaga: Jeśli nie można samodzielnie rozwiązać problemu, należy skontaktować się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

6. DANE TECHNICZNE

Referencja produktu: EU01_103807
 Produkt: Breezecare 2500 Light
 Napięcie: 220-240 V~
 Częstotliwość: 50/60 Hz
 Moc: 27 W
 Pojemność: 2,5 l
 Klasa II

Pobór mocy w trybie czuwania „standby” wynosi 0,5 W zgodnie z wytycznymi normy EN 50564:2011 oraz przepisami europejskimi 1275/2008/WE i 801/2013/WE. W tym celu urządzenie jest podłączone do sieci bez wykonywania żadnej funkcji, czekając na aktywację trybu czuwania „standby”.

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.
 Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.
 Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.
 Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.
 Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymogi i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obr. 1

1. Otvor pro výstup páry
2. Víko nádržky na vodu
3. Nádržka na vodu
4. Světelný indikátor
5. Otočný volič
6. Trubice s mřížkou
7. Plovák
8. Výstup vzduchu
9. Bezpečnostní plovák
10. Světlo
11. Napájecí kabel
12. Měníč (Nedotýkejte se ho, pokud je zvlhčovač v provozu)
13. Tlačítko světla
14. Zásobník na esenciální oleje

POZNÁMKA:

Grafické znázornění v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽÍVÁNÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

Obsah krabice

- Zvlhčovač vzduchu
- Návod k použití

- Neodstraňujte sériové číslo výrobku, aby byla možná správná identifikace vašeho zařízení v případě potřeby technické pomoci.
- Před prvním použitím zvlhčovače vzduchu vyjměte pěnový polyetylen umístěn v trubici s mřížkou. Pěnový polyetylen je určen k ochraně spotřebiče při přepravě.

3. PROVOZ

Obr. 2

1. Postavte spotřebič na rovnou plochu a sejměte víko nádržky na vodu. Následně upevněte trubici s mřížkou otáčením ve směru hodinových ručiček a poté odstraňte z trubice pěnový polyetylen.
2. Naplňte nádržku vodou (z vodovodu nebo ultra čistou purifikovanou vodou) až po značku «MAX».

Poznámka: Před naplněním nádržky na vodu se ujistěte, že spotřebič není zapojen do elektrické sítě.

3. V případě potřeby naneste esenciální oleje do zásobníku určeného k tomuto účelu.
4. Nasadte víko nádržky na vodu. Poté setřete vodu, která mohla zůstat na povrchu spotřebiče. Po provedení těchto kroků zapojte přístroj do elektrické sítě.
5. Otočte voličem do požadované polohy pro uvedení přístroje do provozu. Poté se rozsvítí zelený světelný indikátor.
6. Pokud je hladina vody v nádržce příliš nízká, spotřebič automaticky přestane pracovat.

Legenda k obrázku 2:

1. Víko nádržky na vodu
2. Tělo zvlhčovače vzduchu
3. Značka maximální úrovně naplnění

Ovládací panel

Obr. 3

1. Tlačítko světla:
 - Stiskněte toto tlačítko pro vypnutí nebo zapnutí světla zvlhčovače.
2. Světelný indikátor:
 - Pokud se rozsvítí zeleně znamená to, že zvlhčovač je v provozu.
 - Pokud se rozsvítí červeně znamená to, že hladina vody v nádržce je nízká.

Otočte voličem doprava nebo doleva podle toho, zda si přejete, aby zvlhčovač uvolňoval více nebo méně páry.

Varování:

- Před naplněním nádržky na vodu se ujistěte, že spotřebič není zapojen do elektrické sítě.
- Úroveň hladiny vody nesmí přesáhnout značku «MAX». Obr. 4
- Nelijte vodu přímo do výstupu vzduchu nebo do trubice s mřížkou. Obr. 4

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Nádržku na vodu a měnič čistěte alespoň jednou týdně. Předtím se ujistěte, že zvlhčovač je vypnutý a odpojený z elektrické sítě.
- K čištění vnějšího povrchu zvlhčovače použijte jemný hadřík mírně navlhlý vlažnou vodou.
- Nepoužívejte žádný drsný čisticí prostředek.
- Nepoužívejte chemické čisticí prostředky.
- Vodu v nádržce vyměňujte alespoň každé tři dny.
- Pokud zvlhčovač vzduchu nebudete delší dobu používat, ujistěte se, že je vnitřek zvlhčovače zcela suchý.

Odstraňování vodního kamene ze zvlhčovače vzduchu

1. Před čištěním zvlhčovač vypněte a odpojte ho od elektrické sítě.
2. Řiďte se pokyny uvedenými na přípravku pro odstraňování vodního kamene.
3. Vnitřek zvlhčovače čistěte kartáčkem, dokud neodstraníte veškerý vodní kámen. Poté ho opláchněte čistou vodou.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možné příčiny	Možná řešení
Světelný indikátor se nerozsvěcuje a neuvolňuje se pára.	Zvlhčovač vzduchu není zapojen do elektrické sítě.	Zapojte ho. Pokud spotřebič stále nefunguje, obraťte se na Technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
Světelný indikátor svítí, ale pára se neuvolňuje.	Nádržka na vodu je přeplněná.	Vylijte trochu vody z nádržky.
Téměř se neuvolňuje pára.	Na měniči je usazen vodní kámen nebo voda, kterou jste použili je znečištěná.	Vyčistěte měnič.

Zvlhčovač vydává zvláštní zvuk.	Hladina vody v nádržce je nízká nebo jste zvlhčovač neumístili na rovný a stabilní povrch.	Naplňte nádržku na vodu po maximální úrovni a umístěte zvlhčovač na vhodný povrch.
Zvlhčovač vzduchu nedetekuje vodu.	Víko nádržky je znečištěné nebo je nádržka špatně nasazená.	Vyčistěte víko nebo nádržku správně nasadte.
	Úroveň hladiny vody v nádržce přesahuje značku «MAX».	Vylijte trochu vody z nádržky.

Poznámka: Pokud se vám nepodaří problém identifikovat nebo vyřešit, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

6. TECHNICKÉ ÚDAJE

Referenční číslo výrobku: EU01_103807

Výrobek: Breezecare 2500 Light

Napětí: 220-240 V~

Frekvence: 50/60 Hz

Výkon: 27 W

Objem: 2,5 l

Třída ochrany II

Spotřeba energie v pohotovostním režimu „standby“ je 0,5 W podle Normy EN 50564:2011 a Evropských předpisů 1275/2008/ES a 801/2013/ES. Za tímto účelem je spotřebič zapojen do elektrické sítě, aniž by vykonával jakoukoli funkci, a čeká na aktivaci režimu „standby“.

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a

elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

CE Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními předpisů platných v Evropské unii. Tento produkt byl navržen, vyroben a testován tak, aby splňoval požadované bezpečnostní a kvalitativní normy. Úplné znění EU prohlášení o shodě naleznete na této internetové stránce: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şema 1

1. Buhar çıkışı
2. Su deposu kapağı
3. Su deposu
4. Gösterge ışığı
5. Seçici
6. Izgaralı tüp
7. Şamandıra
8. Hava çıkışı
9. Koruyucu şamandıra
10. Işık
11. Elektrik kablosu
12. Transdüser (Nemlendirici çalışırken dokunmayın)
13. Işık düğmesi
14. Uçucu yağlar için tepsisi

NOT:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve cihazla tam olarak eşleşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içerisinde paketlenmiştir. Cihazı ve tüm malzemeleri ambalajından çıkarın. İleride taşımamız gerektiğinde cihazın zarar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalajları güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüşüm kutusuna attığınızdan emin olun.
- Tüm parçaların ve bileşenlerin içinde ve sağlam olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik veya kırık olması durumunda, lütfen resmi Cecotec Teknik Servisi ile derhal iletişime geçin.

Paket içeriği

- Nemlendirici
- Kullanma kılavuzu
- Yardım talep etmeniz durumunda ekipmanınızın doğru bir şekilde izlenebilirliğini sağlamak için ürünün seri numarasını çıkarmayın.

- Nemlendiriciyi ilk kez kullanmadan önce, panjurlu tüpte bulunan güvenlik mantarını çıkarın. Güvenlik mantarı, cihazı taşıma sırasında korumak için tasarlanmıştır.

3. CİHAZIN KULLANIMI

Şema. 2

1. Cihazı yatay bir yüzeye yerleştirin ve su deposu kapağını çıkarın. Ardından ızgara borusunu saat yönünde çevirerek sabitleyin ve emniyet mantarını çıkarın.
2. Depoyu "MAX" işaretine kadar suyla (musluk suyu veya arıtılmış) doldurun.

NOT: Su haznesini doldurmadan önce, cihazın şebekeye bağlı olmadığından emin olun.

3. İstenirse, uçucu yağları bu amaç için tasarlanmış tepsiye yerleştirin.
4. Su deposu kapağını yerine takın. Daha sonra, cihazın yüzeyinde kalmış olabilecek suyu silin. Bu adımlar gerçekleştirildikten sonra, şebekeye bağlayın.
5. Cihazı çalıştırmak için seçici düğmeyi istenen konuma getirin. Bunu yaparken, yeşil gösterge lambası yanacaktır.
6. Depodaki su seviyesi çok düşük olduğunda, cihaz otomatik olarak çalışmayı durduracaktır.

Şekil 2 için açıklama:

1. Su deposu kapağı
2. Cihazın gövdesi
3. Maksimum dolum seviyesi işareti

Kontrol paneli

Şema. 3

1. Işık düğmesi:
 - Nemlendirici ışığını açmak veya kapatmak için bu düğmeye basın.
2. Işık göstergesi:
 - Yeşil yanıyorsa, cihaz çalışıyor demektir.
 - Kırmızı yanıyorsa, depodaki su seviyesi düşüktür.

Makinenin daha fazla veya daha az buhar çıkarmasını isteyip istemediğinize bağlı olarak seçiciyi saat yönünde veya saat yönünün tersine çevirin (sırasıyla).

Uyarılar:

- Su haznesini doldurmadan önce, cihazın şebeke bağlantısının kesildiğinden emin olun.
- Depodaki su seviyesi "MAX" işaretini geçmemelidir. Şema. 4
- Suyu doğrudan hava çıkışına veya panjurlu boruya dökmeyin. Şema. 4

4. TEMİZLİK VE BAKIM

- Su tankını ve dönüştürücüyü haftada en az bir kez temizleyin. Bunu yapmadan önce, nemlendiricinin kapalı olduğundan ve şebeke bağlantısının kesildiğinden emin olun.
- Nemlendiricinin dışını temizlemek için ılık suyla hafifçe nemlendirilmiş yumuşak bir bez kullanın.
- Aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.
- Kimyasal temizleyiciler kullanmayın.
- Depodaki suyu en az üç günde bir değiştirin.
- Nemlendiriciyi uzun süre kullanmayacaksanız, nemlendiricinin içinin tamamen kuru olduğundan emin olun.

Nemlendiricinin kirecini çözme

1. Nemlendiriciyi temizlemeden önce kapatın ve elektrik bağlantısını kesin.
2. Su yumuşatıcı ürünün talimatlarına uyun.
3. Nemlendiricinin içini bir fırça ile tüm kireç temizlenene kadar temizleyin. Ardından temiz su ile durulayın.

5. SORUN GİDERME

Problem	Muhtemel nedenler	Muhtemel çözümler
Gösterge ışığı yanmıyor ve buhar çıkmıyor.	Nemlendirici şebekeye bağlı değil.	Fişe tak. Hala çalışmıyorsa, lütfen Cecotec Teknik Destek ile iletişime geçin.
Gösterge ışığı yanıyor, ancak buhar çıkmıyor.	Depoda çok fazla su var.	Depoyu biraz boşaltın.
Neredeyse hiç buhar çıkmıyor.	Transdüserde kireç var veya kullandığınız suda çok fazla kirlilik var.	Atomizörü temizleyin.
Nemlendirici garip bir ses çıkarıyor.	Depodaki su seviyesi düşüktür veya nemlendiriciyi düz ve sabit bir yüzeye yerleştirmemişsinizdir.	Su haznesini maksimum seviyeye kadar doldurun ve nemlendiriciyi uygun bir yüzeye yerleştirin.
Nemlendirici su algılamıyor.	Depo kapağı kirlili veya depo yanlış yerleştirilmiş.	Kapağı temizleyin veya tankı doğru şekilde takın.
	Depodaki su seviyesi "MAX" işaretini aşıyor.	Depoyu biraz boşaltın.

NOT: Tespit edilen sorunları kendiniz çözemiyorsanız, lütfen Cecotec Teknik Destek ile iletişime geçin.

6. TEKNİK BİLGİLER

Ürün referansı EU01_103807
 Ürün: Breezecare 2500 Light
 Voltaj: 220-240 V~
 Frekans: 50/60 Hz
 Güç: 27 W
 Kapasite 2,5 L
 Sınıf II

Bekleme modundaki güç tüketimi EN 50564:2011 ve 1275/2008/EC ve 801/2013/EC Avrupa yönetmelikleri yönergeleri kullanılarak 0,5 W'tır. Bu amaçla cihaz herhangi bir işlem gerçekleştirilmeden şebekeye bağlanır ve bekleme modunun etkinleştirilmesini bekler.

Ürün kalitesini artırmak için teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.
 Çin'de Üretilmiştir | İspanya'da Tasarlandı

7. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, yürürlükteki yönetmeliklere göre ürünün ve/veya bataryanın evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri/akümülatörleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik ekipmanların ve/veya pillerin uygun şekilde nasıl imha edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketiciler yerel yetkililerle iletişime geçmelidir. Yukarıdaki yönergeler uylması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

8. GARANTİ VE MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Cecotec, ürünün teslimatı sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı son kullanıcıya veya tüketiciye karşı yürürlükteki yönetmelikler tarafından belirlenen şartlar, koşullar ve süreler kapsamında sorumlu olacaktır.

Onarımların nitelikli personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

9. TELİF HAKLARI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

10. BASİTLEŞTİRİLMİŞ UYGUNLUK BEYANI



Bu vesileyle Cecotec Innovations, bu ürünün Avrupa Birliği'nde geçerli olan yönetmeliklerin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarını karşılayacak şekilde tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uygunluk Beyanının tam metni aşağıdaki web sitesinde bulunabilir: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PECES I COMPONENTS

Fig. 1

1. Sortida de vapor
2. Tapa del dipòsit daigua
3. Dipòsit d'aigua
4. Indicador lluminós
5. Selector
6. Tub amb reixeta
7. Boia
8. Sortida d'aire
9. Boia de protecció
10. Llum
11. Cable d'alimentació
12. Transductor (No el toqueu mentre l'humidificador estigui en marxa)
13. Botó de la llum
14. Safata per a olis essencials

NOTA:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa i traieu tot el material d'embalatge. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estigués en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec.

Contingut de la caixa

- Humidificador
- Manual d'instruccions

- No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.
- Abans d'utilitzar l'humidificador per primera vegada, traieu el suro de seguretat ubicat al tub amb reixeta. El suro de seguretat està dissenyat per protegir l'aparell durant el transport.

3. FUNCIONAMENT

Fig. 2

1. Colloqueu l'aparell sobre una superfície horitzontal i traieu la tapa del dipòsit d'aigua. A continuació, fixeu el tub amb reixeta girant-lo en el sentit de les agulles del rellotge i, després, traieu el suro de seguretat.
2. Ompliu el dipòsit amb aigua (de l'aixeta o purificada) fins a la marca «MAX».

Nota: Abans d'emplenar el dipòsit d'aigua, assegureu-vos que l'aparell no estigui connectat a la xarxa elèctrica.

3. Si voleu, col·loqueu olis essencials a la safata dissenyada per a aquest propòsit.
4. Torneu a col·locar la tapa del dipòsit d'aigua. Després, netegeu qualsevol resta d'aigua que pugui haver quedat a la superfície de l'aparell.
5. Moveu el selector fins a la posició que vulgueu per posar l'aparell en marxa.
6. Quan el nivell de l'aigua del dipòsit és massa baix, l'aparell deixarà de funcionar automàticament.

Llegenda de la figura 2:

1. Tapa del dipòsit daigua
2. Cos de l'aparell
3. Marca del nivell màxim d'ompliment

Panell de control

Fig. 3

1. Botó de la llum:
 - Premeu aquest botó per apagar o encendre el llum de l'humidificador.
2. Indicador de la llum:
 - Si s'encén en color verd, vol dir que l'aparell està en marxa.
 - Si s'encén en color vermell, vol dir que el nivell d'aigua del dipòsit és baix.

Gireu el selector cap a la dreta o cap a l'esquerra depenent de si voleu que la màquina emeti més o menys vapor (respectivament).

Advertiments:

- Abans d'omplir el dipòsit d'aigua, assegureu-vos que l'aparell estigui desconnectat de la xarxa elèctrica.
- El nivell d'aigua del dipòsit no ha de superar la marca MAX. Fig. 4
- No aboqueu aigua directament a la sortida d'aire ni al tub amb reixeta. Fig. 4

4. NETEJA I MANTENIMENT

- Netegeu el dipòsit d'aigua i el transductor com a mínim un cop per setmana. Abans de fer-ho, assegureu-vos que l'humidificador estigui apagat i desconnectat de la xarxa elèctrica.
- Per netejar l'exterior de l'humidificador, utilitzeu un drap suau lleugerament humitejat amb aigua tèbia.
- No utilitzeu cap producte de neteja abrasiu.
- No utilitzeu netejadors químics.
- Substituïu l'aigua del dipòsit almenys cada tres dies.
- Si no utilitzeu l'humidificador durant un llarg període de temps, assegureu-vos que el vostre interior estigui completament sec.

Descalcificar l'humidificador

1. Abans de netejar l'humidificador, apagueu-lo i desconnecteu-lo de la xarxa elèctrica.
2. Seguiu les instruccions del producte descalcificador.
3. Netegeu l'interior de l'humidificador amb un raspall fins a eliminar tota la calç. A continuació, esbandiu-lo amb aigua neta.

5. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Problema	Possibles causes	Possibles solucions
L'indicador lluminós no s'encén i no ix vapor.	L'humidificador no està connectat a la xarxa elèctrica.	Connecteu-ho. Si continueu sense funcionar, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec .
L'indicador està encès, però no surt vapor.	Hi ha massa aigua al dipòsit.	Buideu una mica el dipòsit.
Gairebé no surt vapor.	Hi ha calç al transductor o l'aigua que ha utilitzat té massa impureses.	Netegeu l'atomitzador.

El humidificador fa un soroll estrany.	El nivell d'aigua del dipòsit és baix o no ha col·locat l'humidificador sobre una superfície plana i estable.	Ompliu el dipòsit d'aigua sense superar el màxim i col·loqueu l'humidificador sobre una superfície adequada.
El humidificador no detecta l'aigua.	La tapa del dipòsit és bruta o el dipòsit està mal col·locat.	Netegeu la tapa o col·loqueu el dipòsit correctament.
	El nivell de l'aigua del dipòsit supera la marca MAX.	Buideu una mica el dipòsit.

Nota: Si no aconseguiu solucionar els problemes detectats vosaltres mateixos, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec .

6. ESPECIFICACIONS TÈCNiques

Referència del producte: EU01_103807

Producte: Breezecare 2500 Light

Voltatge: 220-240 V~

Freqüència: 50/60 Hz

Potència: 27 W

Capacitat: 2,5 L

Classe II

El consum de potència en mode " standby " és de 0,5 W, usant per a això les directrius de la norma EN 50564:2011 i dels reglaments europeus 1275/2008/EC i 801/2013/EC. Per això, l'aparell es connecta a la xarxa elèctrica sense realitzar cap funció, esperant que s'activi aquest mode de " standby "

Les especificacions tècniques poden canviar sense notificació prèvia per millorar la qualitat del producte.

Fabricat a Xina | Dissenyat a Espanya

7. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

8. GARANTIA I SAT

Cecotec respondrà davant l'usuari o consumidor final de qualsevol manca de conformitat que hi hagi en el moment del lliurament del producte en els termes, condicions i terminis que estableix la normativa aplicable.

Es recomana que les reparacions es facin per personal especialitzat.

Si detecteu una incidència amb el producte o teniu alguna consulta, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec a través del número de telèfon +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

10. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA

CE Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Εικ. 1

1. Έξοδος ατμού
2. Καπάκι δεξαμενής νερού
3. Δεξαμενή νερού
4. Φωτεινή ένδειξη
5. Κουμπί επιλογών
6. Σωλήνας με γρίλια
7. Σημαντήρας
8. Έξοδος αέρα
9. Προστατευτική σηματοδούρα
10. Φως
11. Καλώδιο τροφοδοσίας
12. Μετατροπέας (Μην αγγίζετε όσο ο υγραντήρας λειτουργεί)
13. Κουμπί του φωτός
14. Δίσκος για αιθέρια έλαια

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Τα απεικονίσματα στο παρόν εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς στο προϊόν.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διαθέτει συσκευασία σχεδιασμένη για την προστασία της κατά τη μεταφορά. Βγάλτε την συσκευή από το κουτί της και αφαιρέστε όλο το προστατευτικό υλικό της συσκευασίας. Μπορείτε να αποθηκεύσετε το κουτί και τις άλλες συσκευασίες σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στην σκούπα ρομπότ εάν χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να πετάξετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι ανακυκλώνετε όλα τα κομμάτια σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν έχετε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.

Περιεχόμενα του κουτιού

- Υγραντήρας
- Οδηγίες χρήσης

- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό του προϊόντος, προκειμένου να διατηρείται η σωστή δυνατότητα εντοπισμού του εξοπλισμού σας σε περίπτωση ανάγκης.
- Πριν χρησιμοποιήσετε τον υγραντήρα για πρώτη φορά, αφαιρέστε τον φελλό ασφαλείας που βρίσκεται στον αεραγωγό. Ο φελλός ασφαλείας έχει σχεδιαστεί για να προστατεύει τη συσκευή κατά τη μεταφορά.

3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Εικ. 2

1. Τοποθετήστε τη συσκευή σε οριζόντια επιφάνεια και αφαιρέστε το κάλυμμα της δεξαμενής. Στη συνέχεια, στερεώστε το σωλήνα περιστρέφοντάς τον δεξιόστροφα και αφαιρέστε τον φελλό ασφαλείας.
2. Γεμίστε τη δεξαμενή με νερό (βρύσης ή καθαρισμένο) μέχρι το σημείο «MAX».

Σημείωση: Πριν γεμίσετε τη δεξαμενή νερού, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη στο δίκτυο.

3. Εάν επιθυμείτε, τοποθετήστε τα αιθέρια έλαια στο δίσκο που έχει σχεδιαστεί για το σκοπό αυτό.
4. Τοποθετήστε το καπάκι της δεξαμενής νερού. Στη συνέχεια, σκουπίστε το νερό που μπορεί να έχει παραμείνει στην επιφάνεια της συσκευής. Αφού εκτελέσετε αυτά τα βήματα, συνδέστε το στο δίκτυο.
5. Μετακινήστε το διακόπτη επιλογής στην επιθυμητή θέση για να εκκινήσετε τη συσκευή. Όταν το κάνετε αυτό, θα ανάψει η πράσινη φωτεινή ένδειξη.
6. Όταν η στάθμη του νερού στη δεξαμενή είναι πολύ χαμηλή, η συσκευή θα σταματήσει αυτόματα να λειτουργεί.

Υπόμνημα Εικόνας 2:

1. Καπάκι δεξαμενής νερού
2. Σώμα της συσκευής
3. Σημάδι μέγιστης στάθμης γεμίσματος

Πίνακας ελέγχου

Εικ. 3

1. Κουμπί του φωτός:
 - Πατήστε αυτό το κουμπί για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το φως.
2. Ένδειξη φωτός:
 - Αν ανάψει πράσινο, σημαίνει ότι η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία.
 - Αν ανάψει κόκκινο, η στάθμη του νερού στη δεξαμενή είναι χαμηλή.

Γυρίστε τον επιλογέα δεξιόστροφα ή αριστερόστροφα ανάλογα με το αν θέλετε η μηχανή να

εκπέμπει περισσότερο ή λιγότερο ατμό (αντίστοιχα).

Προειδοποιήσεις:

- Πριν γεμίσετε τη δεξαμενή νερού, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Η στάθμη του νερού δεν πρέπει να υπερβαίνει το σήμα «MAX». Εικ. 4
- Μην ρίχνετε νερό απευθείας στην έξοδο αέρα ή στον αεραγωγό. Εικ. 4

4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Καθαρίζετε τη δεξαμενή νερού και τον μοφροτροπία τουλάχιστον μία φορά την εβδομάδα. Πριν τον καθαρισμό, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Για να καθαρίσετε το εξωτερικό του υγραντήρα, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί ελαφρά βρεγμένο με χλιαρό νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα καθαρισμού.
- Μην χρησιμοποιείτε χημικά καθαριστικά.
- Αντικαθιστάτε το νερό στη δεξαμενή τουλάχιστον κάθε τρεις ημέρες.
- Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τον υγραντήρα για μεγάλο χρονικό διάστημα, βεβαιωθείτε ότι το εσωτερικό του είναι εντελώς στεγνό.

Αφαίρεση αλάτων από τον υγραντήρα

1. Πριν καθαρίσετε τη συσκευή, απενεργοποιήστε την και αποσυνδέστε την από το ηλεκτρικό δίκτυο.
2. Ακολουθήστε τις οδηγίες του προϊόντος αποσκληρυνσης νερού.
3. Καθαρίστε το εσωτερικό του υγραντήρα με μια βούρτσα μέχρι να απομακρυνθούν όλα τα άλατα. Στη συνέχεια ξεπλύνετε με καθαρό νερό.

5. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανές αιτίες	Πιθανές λύσεις
Η φωτεινή ένδειξη δεν ανάβει και δεν βγαίνει ατμός.	Ο υγραντήρας δεν είναι συνδεδεμένος στο δίκτυο.	Συνδέστε το. Εάν συνεχίζει να μην λειτουργεί, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
Η φωτεινή ένδειξη είναι αναμμένη, αλλά δεν βγαίνει ατμός.	Υπάρχει υπερβολική ποσότητα νερού στη δεξαμενή.	Αδειάστε λίγο τη δεξαμενή.

Δεν βγαίνει σχεδόν καθόλου ατμός.	Υπάρχουν άλατα στον μορφοτροπέα ή το νερό που χρησιμοποιήσατε έχει πολλές ακαθαρσίες.	Καθαρίστε τη συσκευή.
Ο υγραντήρας κάνει έναν περίεργο θόρυβο.	Η στάθμη του νερού στη δεξαμενή είναι χαμηλή ή δεν έχετε τοποθετήσει τον υγραντήρα σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.	Γεμίστε τη δεξαμενή νερού στη μέγιστη στάθμη και τοποθετήστε τον υγραντήρα σε κατάλληλη επιφάνεια.
Ο υγραντήρας δεν εντοπίζει νερό.	Το καπάκι της δεξαμενής είναι βρώμικο ή η δεξαμενή έχει τοποθετηθεί λανθασμένα.	Καθαρίστε το καπάκι ή τοποθετήστε σωστά την δεξαμενή.
	Η στάθμη του νερού στη δεξαμενή υπερβαίνει το σήμα "MAX".	Αδειάστε λίγο τη δεξαμενή.

Σημείωση: Εάν δεν μπορείτε να εντοπίσετε ή να επιλύσετε το πρόβλημα μόνοι σας, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.

6. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Αναφορά προϊόντος: EU01_103807

Πρόϊόν: Breezecare 2500 Light

Τάση: 220-240 V~

Συχνότητα: 50/60 Hz

Ισχύς: 27 W

Χωρητικότητα: 2,5 L

Κατηγορία II

Η κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αναμονής είναι 0,5 W σύμφωνα με τις οδηγίες του προτύπου EN 50564:2011 και τους ευρωπαϊκούς κανονισμούς 1275/2008/EK και 801/2013/EK. Για αυτό το σκοπό, η συσκευή συνδέεται στο δίκτυο χωρίς να εκτελεί καμία λειτουργία, περιμένοντας να ενεργοποιηθεί η λειτουργία αναμονής.

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.

Κατασκευασμένο στην Κίνα | Σχεδιασμένο στην Ισπανία

7. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, η συσκευή ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν αυτή η συσκευή φτάσει στο τέλος της λειτουργικής της ζωής, θα πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες/συσσωρευτές και να την μεταφέρετε σε ένα σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο σωστής απόρριψης των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και/ή των μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να απευθύνονται στις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των ανωτέρω οδηγιών θα συμβάλει στην προστασία του περιβάλλοντος.

8. ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η Cecotec θα φέρει ευθύνη έναντι του τελικού χρήστη ή του καταναλωτή για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης που υφίσταται κατά τη στιγμή της παράδοσης του προϊόντος σύμφωνα με τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που καθορίζονται από τους ισχύοντες κανονισμούς.

Συνιστάται οι επισκευές να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Εάν διαπιστώσετε κάποιο περιστατικό με τη συσκευή ή έχετε οποιαδήποτε απορία, επικοινωνήστε με την επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec στο +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των κειμένων του παρόντος εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. Το περιεχόμενο της παρούσας έκδοσης δεν επιτρέπεται, εν όλω ή εν μέρει, να αναπαραχθεί, να αποθηκευτεί σε σύστημα αναπαραγωγής, να μεταδοθεί ή να κυκλοφορήσει με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφημένο ή παρόμοιο) χωρίς την άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. ΑΠΛΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ



Με την παρούσα, η Cecotec Innovations δηλώνει ότι το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των κανονισμών που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί ώστε να πληροί τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ βρίσκεται στον ακόλουθο δικτυακό τόπο: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

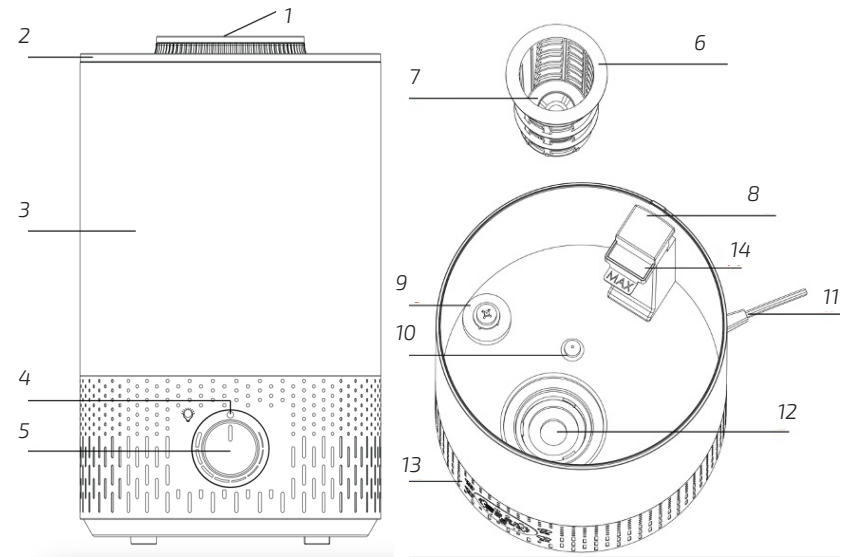


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

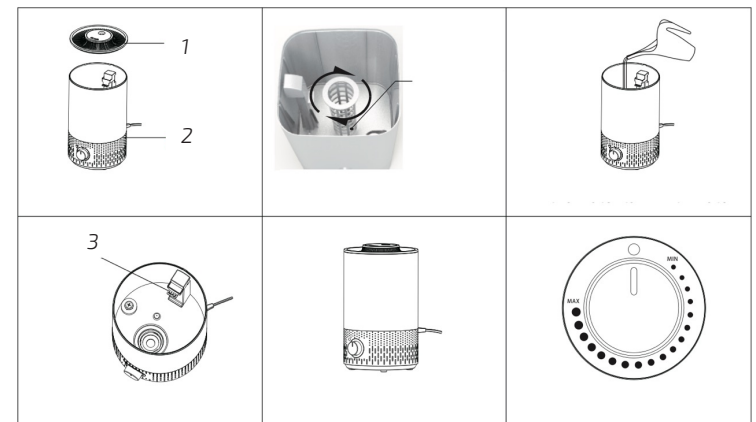


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

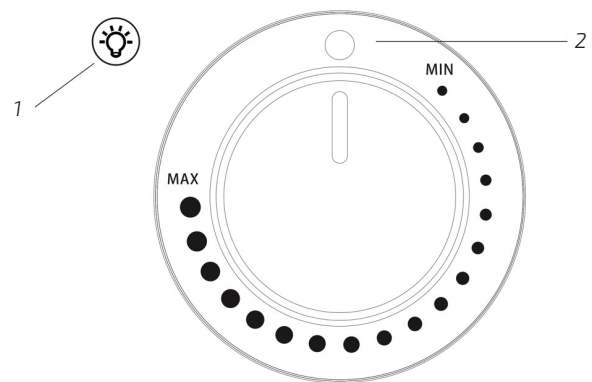


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

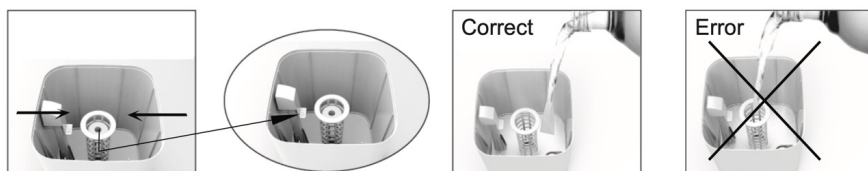


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S. L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain

